

зала 20

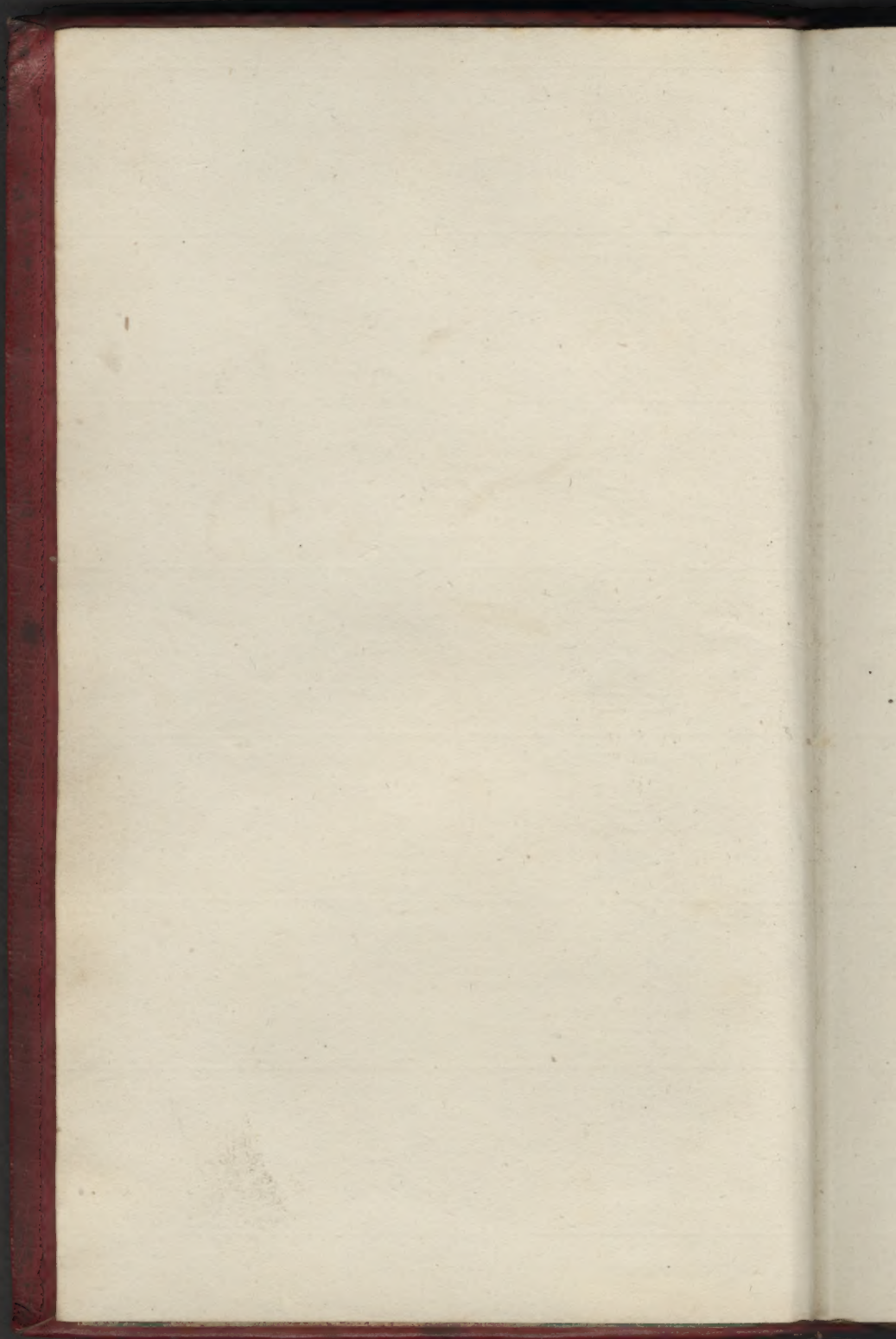
шкафъ 50

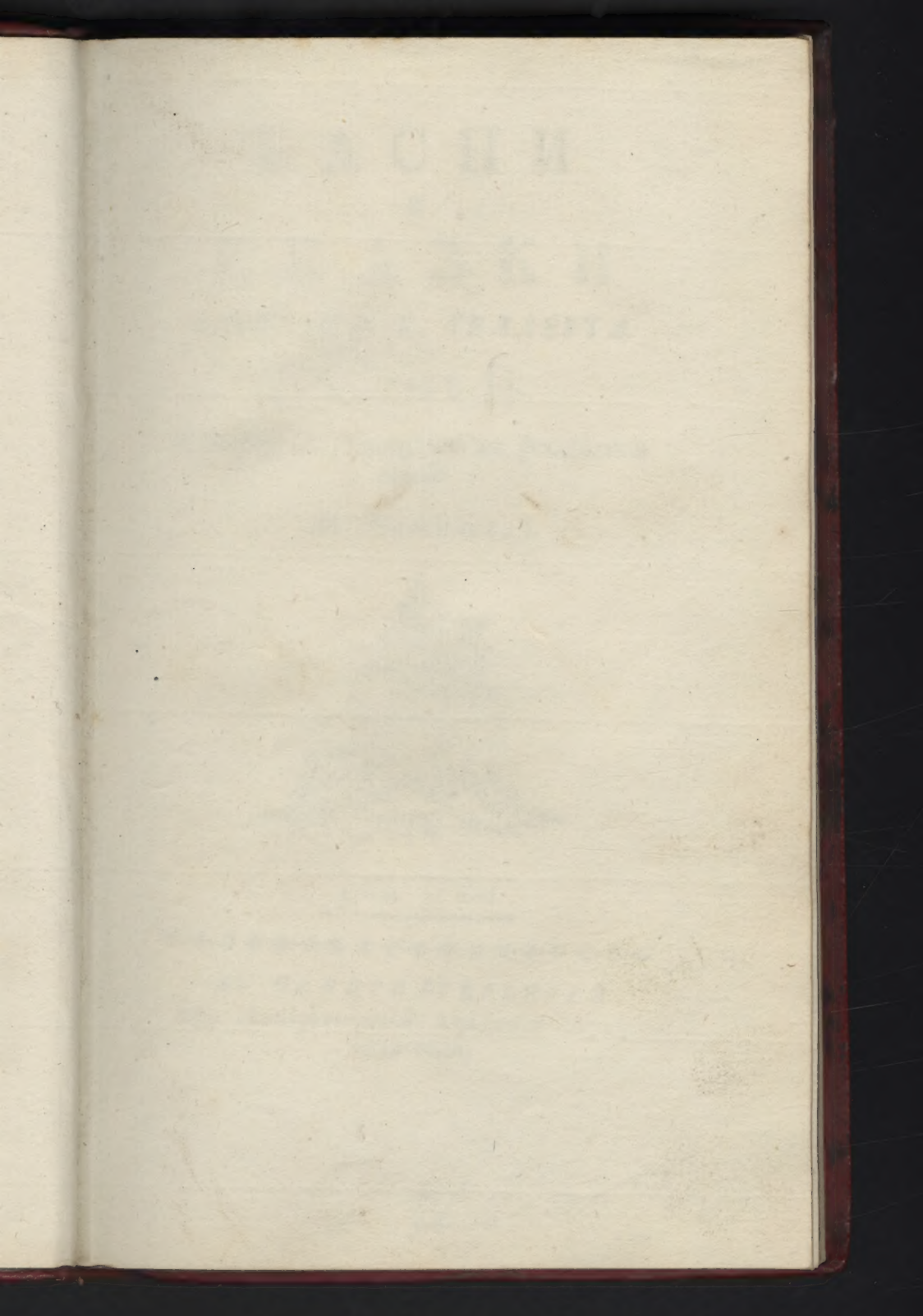
полка 4

№ 9

(2)







11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

11-11-11

БАСНИ И СКАЗКИ

СОЧИНЕНІЯ Г. ГЕЛЛЕРТА.

Часть II.

Перевелъ съ Нѣмецкаго на Россійской
языкъ

М. Матинской.



Цѣна 30 коп.

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ
при Императорской Академіи наукъ.
1775 года.

ed. Sibiri Pouch.

A circular stamp with a thick black border. Inside the circle is a stylized key, oriented vertically with the head at the top. The key has a simple rectangular head and a long, slightly curved shaft with a small circular detail near the base. The stamp is centered on the page.



ПРЕДУВЪДОМЛЕНІЕ.

Басни и сказки мои , изданныя за два года предъ симъ , имѣли счастье понравиться знатокамъ. Похвала сія неизреченно меня увеселяетъ и я не могу принести за то иначе усерднѣйшей моей благодарности , кромѣ чистосердечнаго въ семъ признанія. Сколь много причиняетъ безлокойствія гордое желаніе получить разумныхъ похвалу ; сколь часто отчаяніе лишенія сей чести наводитъ страхъ ; сколь много должно имѣть искусства , чтобы придать сочиненіямъ своимъ болѣе живости , такъ же стараться о всѣхъ перемѣнахъ и поправленіяхъ причиняющихъ труда болѣе цѣлаго иногда сочиненія , и просматривать всѣ тѣ мѣста и вымыслы , кои , опасаясь

X

что

[*]

что не довольно свѣту понравится, съ
досадою вычернить должно; однимъ
словомъ, надобно сдѣлаться самому
тому сочинителемъ, ежели кто хочетъ
знать, сколь неоцѣненное награждение
приноситъ прозорливая похвала, и ка-
кую чувствуетъ стихотворецъ тогда
радость, когда разумная женщина, чи-
тая сочиненія его спокойнымъ духомъ,
наслаждается онымъ съ удовольствіемъ;
сіе послужитъ ему доказательствомъ,
что не теряетъ онъ естественнаго по-
рядка, и живостию не нарушаетъ ти-
шины, благопристойности и честности.
Я говоря сіе чувствую, что самъ себя
выхваляю, и едва имѣю надъ собою
столько власти, чтобъ разкаяться въ
моемъ тщеславіи.

Но сколь ни лестно сіе счастье,
однакожъ тѣмъ опаснѣе оно для меня
будетъ, когда гоняся за нимъ съ ве-
ликимъ стараніемъ сдѣлаюсь его недо-
стойнымъ. По чему знать, прине-
сетъ ли мнѣ вторая сія часть такую
же похвалу, какъ и первая? Будетъ
ли

ли свѣтъ о семъ новомъ моемъ опы-
тѣ такъ же разсуждать , какъ и о
первомъ ? или не лучше ли бы для ме-
ня было со всѣмъ оной оставить ? Я
не съ тѣмъ говорю , чтобъ почли сіе
гордымъ смиреніемъ , или заключили
бы изъ боязливости моей , что раз-
вращаю я моими наставленіями. Я
употреблялъ для сихъ новыхъ моихъ
басенъ таковое же поученіе , какъ и
для первыхъ , да и не возможно было
мнѣ трудиться съ пренебреженіемъ ,
когда имѣю я довольно усердія слу-
жить свѣту. Но прилѣжаніе и пре-
досторожность не составляютъ совер-
шенства въ сочиненіяхъ вѣщающихъ
въ себя остроуміе. Стихотворныя со-
чиненія таковаго рода , кои я писать
осмѣлился , требуютъ сверхъ прочаго ,
чтобъ имѣть удачливой успѣхъ въ хо-
рошихъ изобрѣтеніяхъ. Счастье сіе бы-
ваетъ къ намъ либо нѣсколько лѣтъ ,
или только нѣсколько минутъ благо-
склонно. И ежели посчастливится на нѣ-
сѣ изобрѣтеніяхъ , то не доста-тъ
иногда

иногда не знаю для чего духа живости,
коею надлежало бы оныя изъяснить и
придать въ нѣкоторыхъ мѣстахъ поз-
воленную прикрасу. Иногда пропу-
скаемъ мы среди нашего труда случаи
къ хорошииъ выдумкамъ и украшені-
ямъ, а иногда съ трудностію ихъ ищемъ.
Иногда не можемъ мы найти есте-
ственныхъ простыхъ и приятныхъ рѣ-
чей способныхъ для повѣстей, какъ бы
память мы свою къ тому ни прину-
ждали. Однимъ словомъ : хотя сочи-
ненія такого рода требуютъ великаго
труда , но едва нѣкоторыя изъ нихъ
могутъ достигнуть красоты , состав-
ляющей прямое такого вкуса свой-
ство , къ которому Ваніеръ пріизна-
но намъ руководствуетъ.

. ama libellum ,

Quem tecum relegant probentque docti ,

Tecum intelligat imperita turba ;

Quem bis terque legas , manuque semper

Refumas avida ; sales novosque ,

Quo plus triveris , eruens lepores.

Nugis non tumeat , magisque rebus

Quam

*Quam verbis placeat : laboriosa
Lectorem brevitatem nec fatiget,
Verborum neque prodiga nitentum
Vbertate gravet : rosae sed instar,
Quae formosior explicatiores
Nec frondes aperit, nec involucri
Suas celat operi iniquiori :
Sic nec pauca nimis loquatur ;
Lectori neque nil relinquunt, acriter
Quod per se velit extudisse mente.*

Не познаемъ ли мы наконецъ изъ искусства, что продолженіе такого рода сочиненій менѣе заслуживаетъ похвалы, нежели первыхъ оныхъ трудовъ опытѣ. То, что сочинитель имѣетъ собственнаго, сдѣлалось уже извѣстно, и слѣдовательно не прельщаетъ оно уже насъ такъ, какъ въ первой разѣ. Или что избравъ мы изъ первой части только нѣкоторыя по вкусу своему сочиненія и возъмѣвъ къ нимъ особое предпочтеніе, пренебрегаемъ новыя только для того, что иначе онѣ сдѣланы. Но я ожидая моей судьбы, хочу слышать отъ моихъ читателей, получу

члв

❧ ❧

чило ли мое намѣреніе преподавать въ
басняхъ наставленіе и забаву, прежней
услѣхъ, или уже мнѣ болѣе за сіе не
приниматься.



I. ДѢВ



I.

ДВѢ ЛАСТОЧКИ.

Двѣ ласточки пѣли одна передъ другою въ запуски съ такою прилѣжностію, что когда одна изъ нихъ заслуживала пѣніемъ своимъ преимущество, то въ тожъ время и другая достойна была похвалы. Жаворонокъ къ нимъ прилепаетъ. Ему надлежало рѣшить ихъ споръ, и онъ обѣ охотно въ томъ согласились. Дѣло состояло въ томъ: скажи, говорили онъ, которая изъ насъ имѣетъ болѣе въ пѣсняхъ своихъ совершенства? Жаворонокъ сказалъ имъ съ учтивостію, что онъ въ это дѣло не мѣшается, и посмотрѣвъ на нихъ съ жалостнымъ видомъ, хотѣлъ подняться на свою высоту; однакожъ принудили онъ его сдѣлать рѣшеніе. Когда уже такъ, сказалъ онъ

Часть II.

▲

имъ,

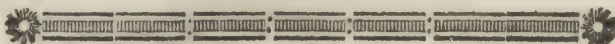
имѣ, такѣ я вамѣ признаюсь, что поете вы одна другой не лучше, и какѣ бы вы съ крику не надсѣдались, однакою ни одна изъ васѣ искусно пѣнь не умѣетѣ. Ежели кто слыхалѣ пѣсни сладкогласнаго соловья, шому ваши приятны бытъ не могутъ.

* * *

О ежли бы мы васѣ, посредственныя писатели, помирить могли между собою! Вы ссоринесь, кто изъ васѣ разумнѣе другаго? Оставьте вашѣ спорѣ. Мы не желаемѣ ни одного изъ васѣ печалишь, ибо каждой споль же искусенѣ, какѣ и другой, и ни одинѣ не имѣетѣ преизящества. О вы врали! Переспаньте спорить о дарованіяхѣ высокомысленнаго краснорѣчія. Пока не выйдутѣ Могеймы изъ нашей памяти, шо легко можно видѣтъ, что вы не иное что, какѣ только краснорѣчивые младенцы. О глубокомысленные писцы! пребудьте въ покоѣ, и не спорьте о высокихѣ вашихѣ дарованіяхѣ. Хотя каждой изъ васѣ споль же остроумныя приводятѣ доказательства, какѣ и другой, но пока Лейбницы пребудутѣ въ нашей памяти, шо никто на васѣ взирать не будетѣ.

Ос-

Оставьте ваши споры о Фебовыхъ дарахъ, вы спихокропающіе пѣвцы времянъ нашихъ ! Вы возпѣваете съ одинакою способностію ; но пока имѣемъ мы еще съ собою Гагедорновъ , по труды ваши и на умъ намъ не приходятъ.



II.

НЕСЧАСТІЕ ЖЕНЪ.

Въ нѣкоторой городѣ , находящійся въ Граціи , еорвался разпаленный свирѣпосію неприятель. Онъ хотѣлъ въ бѣшенствѣ своемъ перерубить всѣхъ гражданъ до послѣдняго. О небо! какой подняли жалосіиной крикъ толпы отъ ужасу побѣднѣвшихъ женщинъ ! Представъ себѣ, какой крикъ тысяча женщинъ произвестъ могутъ ! Я дрожу , когда шолько закричатъ двѣ.

Онѣ бѣжали всѣ разтрепавъ волосы , заплакавъ глаза , ломали свои руки , и бросившись отъ ужасу полумертвы предъ варварскаго полководца , просили его единогласно даровать жизни мужей ихъ. Такъ не было изъ тысячи ни одной такой женщины, которая бы не желала

мужа своего сбыть съ рукъ? Нѣтъ. Ну, это диковинка ; по еіному надобно не ошмѣнно думать, что были еще тогда хорошія времена.

Сколь полководецъ сей жестокъ ни былъ, однакожъ не могъ противустоять чародѣйственной прозбѣ сихъ женщинъ. Кого не можетъ привестъ женщина слезами своими къ сожалѣнію , какъ бы онъ жестокосердъ ни былъ ? При ихъ словахъ сердце мое препепать начинаеиъ. Я не желаю быть такимъ начальникомъ, которому бы великое множество женщинъ съ полъ печальнымъ видомъ предспояло ; я бы заплакалъ на нихъ глядя и самъ какъ ребенокъ, и даровавъ жизнью ихъ мужей отдалъ бы для успокоенія каждой женѣ ея мужа, и еще бы прибавилъ одного , еслибъ онъ попросили.

Однакожъ предводителъ сей таковъ снисходителенъ не былъ. Красавицы ! Сказалъ онъ имъ. Какъ ? Я не думаю , чтобъ онъ красавицами ихъ назвалъ. Суровой полководецъ не станеиъ говорить съ такою ласкою. Для чего тебѣ надъ такою бездѣлицею ломать голову ? Довольно того , что онъ такъ сказалъ. Спарому сему Генералу, кажется мнѣ , не безвизвѣспно , что
жен-

женщинъ всегда красавицами называть можно : хороши ли онѣ или дурны.

Красавицы ! сказалъ имъ полководецъ , я дарю жизнь мужей вашихъ съ имѣмъ , чѣмъ каждая изъ васъ для изкупленія своего мужа принесла мнѣ всѣ свои драгоценныя каменья ; а ежели которая хотѣла одну или двѣ вещи , то лишилась его предъ сеюжъ полнкою.

Что , не начали ли женщины сіи дрожать ? Возможно ли отдать все свое украшеніе , столько драгоценныя вещи , за одного только мужа ? Въ самомъ дѣлѣ полководецъ сей былъ пиранинъ. Что пользы въ томъ , что онъ называлъ ихъ красавицами , а при томъ красавицъ сихъ со всѣмъ ограбилъ ? Однакожъ ни одна не пришла онъ того въ уныніе , и каждая принесла съ радостію свои уборы. Полководецъ не былъ еще симъ доволенъ : онъ по ихъ поръ не отпустилъ ихъ мужей , пока не принудилъ ихъ женщинъ присягнуть , (ибо онъ былъ женатъ и самъ) чѣмъ не попрекали онъ мужьямъ симъ благодѣаніемъ , и чѣмъ не требовали отъ нихъ новыхъ уборовъ. Послѣ сего получила каждая жена своего мужа.

Какое же почувствовали они тогда сладкое удовольствіе ! Въ какое пришли возхищеніе ! Тщепно стараюсь я изяснить , съ какою горячностью приняла жена своего мужа ! и съ какими ненасытными взорами устремляла она на него глаза свои !

Неприятель оставилъ сей городъ. Женны поперявъ его изъ виду, возвратились каждая съ мужемъ въ свой домъ. Уже ли окончилась сія повѣсть ? Нѣтъ еще. Спустя нѣсколько дней пришли женщины сіи въ уныніе ; всѣ запечалились, но не смѣли сказать : отъ чего. Кто осмѣлился нарушить присягу ? Довольно того , что печаль овладѣла ихъ сердцами. Онѣ слегли въ постелю, и по прошествіи десяти дней возгнушавшись и скучивъ жизнью , переселилось ихъ на томъ сѣдмѣ девять сонъ. Старой ты и лихой полководецъ !

ОУКДОУ*КДОУ**КДОУ*КДОУКД

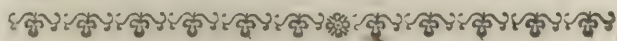
III.

УМИРАЮЩІЙ ОТЕЦЪ.

Нѣкоторой отецъ оставилъ по себѣ двухъ наслѣдниковъ , Христофора

и Георга ; первой былъ уменъ , а послѣдней глупъ. Передъ послѣднимъ своимъ концомъ , взглянувъ онъ жалосно на Хриспифора , сказалъ : любезной сынъ ! Ты разуменъ , и для того по мучилъ меня соблазнованіе о будущей швоей судьбѣ ! Послушай , у меня есть въ поспавшѣ коробочка съ дорогими каменьями ; я шебя ими надѣляю. Возми ихъ себѣ , любезной сынъ , и не давай брану швоему изъ нихъ ничего.

Сынъ его удивился , и долго споялъ въ изумленіи. Ахъ бабюшка , вскричалъ онъ по помъ , ежели я все сіе одинъ получу , то чѣмъ же будетъ жить моему брану ? Твоему брану ? перервалъ опецъ рѣчь его ; объ немъ я ни мало не печалюсь : дуракъ нигдѣ не загинетъ.



IV.

МОЛОДОЙ МОЛОТИЛЬЩИКЪ.

Молоотильщикъ сидя на мягкой правѣ съ горшкомъ молока и чернымъ хлѣбомъ , гнушался сею пищею. Онъ попягиваясь съ досадою на правѣ , размышлялъ жалосно о своей судьбинѣ ,

и протянувшись при разѣ , самъ себѣ
сказалъ: бѣдной ты парень; ты не имѣешь
собственной своей кровли , и мучишься
ежедневно, работая цѣломъ. Ты бы еще
могъ и безъ того промыслишь себѣ хлѣбъ;
однакожъ ты дуракъ паскаешься всегда
по жилищамъ, и на силу можешь не-
дѣли черезъ двѣ сходить въ корыту ,
чтобъ выпить стаканъ пива , и уви-
дѣть тамъ твою Машеньку. Ты еще
молодъ , читаешь и пишешь изрядно ,
а хочешь оспаться всегда молохильщи-
комъ ? Старостина дочь тебя любивъ,
она богата и спатна , такъ возми ты
ее за себя. Ты можешь еще , о кровь
моя ! бывъ со временемъ почтена спа-
ростною. Тогда то будучи въ покоѣ
спанешь ты бѣшь хорошее мясо и пить
пиво , да еще и перваго по попѣ тебя
починашь О если бы я былъ
старостною !

Въ то время какъ Гансъ сіе говорилъ,
подошла къ нему , какъ будто нечаян-
но его красавица , но въ самомъ дѣлѣ
подошла она къ нему нарочно ; ей хо-
телось съ нимъ поговорить , и чтобъ
онъ отважился объявить поцѣловать ее.
Деревенскія дѣвушки не уступятъ город-
скимъ , не смотря на то, что живутъ
онѣ въ деревняхъ.

Гансъ

Гансъ сажаетъ тихонько красавицу свою на траву , и такъ какъ молодой господинъ выхваляетъ новой ея нагрудникъ и шнурованье, но только съ тѣмъ различіемъ , что наблюдаетъ онъ при семъ болѣе скромности. Однимъ словомъ: цѣлуя ее весьма спрасно , предлагаетъ онъ ей свое сердце, и проситъ ее о взаимной любви. Она на это склонилась , и онъ , какъ еще многимъ и теперь въ деревнѣ сей извѣстно , сдѣлался зятемъ богатаго спаросты. Лишь только онъ женился, какъ скорая смерть похитила тещя его онъ сего свѣта. Кого же теперь выберутъ спаростою ? Кого другаго , кромѣ его зяня ?

Онъ поспѣшавшій ити въ земской судъ , возвращается опшуда радостно, и садится яко чиновной человекъ , въ деревнѣ спароста на скамейку.

Какъ чрезъ прилѣжность свою окончившій науки студентъ , пришедъ счастливо домой съ экзамену, не помнивъ самъ себя утопая въ веселіи , когда служанка , поздравляя его съ глубокою учтивостію именемъ его любовницы , называетъ его господиномъ докторомъ; подобнымъ сему образомъ и Гансъ не знаетъ съ великой радости, какъ ему стать и протянуть руки , когда дѣя-

кова жена Аделейда назвала его господиномъ сипаросіюю.

Коль счастливымъ почипалъ онъ себя въ своемъ чинѣ ! Онъ бѣсть уже мясо , и дѣлаемъ приходящимъ къ нему мужикамъ разправу. Однакожъ пришло и ипакое время, въ которое почувснвовалъ онъ много безпокойсвія. Какая должноснъ безъ хлопотъ бытъ можеснъ ? Въ скорѣ послѣ ипого бросился нашъ господинъ Гансъ съ досадою на ипо мѣсто , на которомъ возхищался онъ будущимъ счастиемъ , и часто говаривалъ : о если бы я былъ сипаросіюю ! Я , сказалъ онъ самъ себѣ , имѣю пеперь домъ и чиновное мѣсто , однакожъ при всемъ иномъ продолжаю мучишельную жизнь. То долженъ я говоришь и опивчапъ за мужиковъ, за которыхъ укоря прикащикъ меня называеснъ глупцомъ. То мучапъ проклятые солдапы , ругая меня нещадно. Иногда не могу я удовольснвоватъ приѣзжающихъ ко мнѣ разсылщиковъ съ указами о зборѣ подапей. Когда наказываю я мужиковъ, ипо они на меня ропчутъ ; а когда имъ послабляю , ипо надо мною смѣются. Прежде сыпалъ я спокойно , но пеперь для каждаго безпокойснъ долженъ ; а хопя иногда и остаюсь одинъ, такъ жена меня бѣситъ.

О

О если бы мнѣ не стыдно было, то принялся бы опять за прежней свой промыселъ , и умеръ бы молопилицникомъ.

* * *

Кто знаетъ , что не всякой знатной господинъ разсуждаетъ самъ съ собою такъ, какъ сей старосипа? Можетъ быть, что многіе гораздо были спокойнѣе ходя пѣшкомъ, нежели нынѣ развѣзжая съ досадою въ великолѣпныхъ каретахъ? Не можетъ ли сдѣлаться, что иной гораздо спокойнѣе былъ прежде, нежели удостоился возложитъ на себя знакъ Государской милости? Позжайте вы , подчиненные люди, что знатностию не возможно приобрѣсти спокойствія. Научитесь симъ , что нѣ гораздо несчастнѣе, кои вамъ счастливыими кажутся.



V.

СЧАСТЛИВОЕ СУПРУЖЕСТВО.

Возсылаю благодареніе богу браковъ , что увидѣвъ я, по желанію моему , совершенно довольную супружествомъ чету ,

чету, которая безъ досады и разкаянія, со взаимною любовію и равною вѣрностію въ согласномъ супружествѣ счастливо пребывала.

Сердца ихъ взаимно были подвластны. Чего желала супруга, то похвалялъ и супругъ, а что онъ порицалъ, того и она не терпѣла. Случаи, могущіе наносить безпокойствіе другимъ, никогда спокойствія ихъ не нарушали. Они любили другъ друга, и жизнь имъ не была тягостна.

Супругъ не былъ подвластенъ своей нравію, а супругою не обладала гордостью, и такъ не властвовали они другъ надъ другомъ. Они властвовали, но только повиновеніемъ; спорили, но споръ ихъ былъ не иное что, какъ подкрѣпленіе союза.

Вмѣсто того, что мы прежде, нежели женимся, обманываемся наружностію любви, а при томъ должны упрекать нашу ошибку: то на противъ того между ими и во время нѣжнѣйшаго ихъ союза ни малаго неудовольствія не примѣтили.

Послѣдней день ихъ жизни, и послѣдней поцѣлуй былъ столь же имъ любезенъ, какъ и первой. Они умерли. Когда? Можешь ли ты меня
объ-

обѣ етомѣ спрашивать; спусти недѣлю послѣ свадьбы; а если бы не такъ , то бы повѣсть моя была только на сказку похожа.



VI.

ДВА СТОРОЖА.

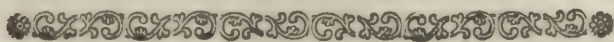
Два сторожа охраняющіе съ давняго уже времени городъ , ругали нещадно другъ друга во всѣхъ шинкахъ и прачицахъ , и явили одинъ другаго весьма жестоко вредными насмѣшками; ежели одинъ изъ нихъ разкуривъ лучиною свою трубку , то уже тою лучиною другой , по ненависти къ своему товарищу , разкуривать не станеть. Однимъ словомъ , всякими ругательствами , какія только мщеніе изобрѣсти можетъ для оскорбленія своего непріятеля , поносили они другъ друга. Каждой хотѣлъ изъ нихъ для того только пережить другаго , чтобъ и въ гробу толкнуть его ногою.

О сей ихъ враждѣ много размышляли ; и не знали , отъ чего она происходитъ ; однакожъ ссора ихъ дошла и до суда , въ которомъ надлежало имъ открыть-

крыпсья , для чего они съ столь многихъ лѣтъ ненавидящъ другъ друга. Какаяжъ была тому причина ? Зависть въ прибы-нкѣ? не правда ли? Нѣтъ. Одинъ кричалъ, ходя по улицамъ : гаси огонь и свѣчи , а другой кричалъ не такъ ; онъ кричалъ : пуши огонь и свѣчи. И за сіе то различіе словъ, гаси и пуши, происходило между ими ругательство, презрѣніе , ненависть , мщеніе и злоба.

* * *

Я слышу , что многіе говорятъ : возможно ли поссориться имъ за такую бездѣлицу ? Конечно были они великіе дураки. Перестаньте спорить о семъ, мои господа, ежели вы счастливы быть хотите. Развѣ не знаете вы множества такихъ великихъ людей , кои въ ученыхъ своихъ спорахъ за одно только , и пожъ самое означающее слово , спановаясь великими между собою лиходѣями.



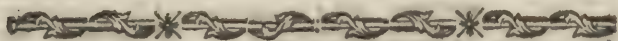
VII.

ЩУКОВАЯ ЛОШАДЬ.

Щуковая лошадь увидя крестьянскую клячу запряженную въ сохъ, заржала

ла передъ ней возгордяся. Можешъ ли ты когда нибудь , сказала она ей бодрясь, бытъ въ такомъ почтеніи? И сдѣлаешься ли когда удивленіемъ свѣта? Молчи, отвѣчала ей кляча, и оставь меня пахать въ покоѣ; ибо ежели бы я трудами моими не пахала поля, побѣ опкуда получила ты овесъ , которой въ тебѣ поликую гордость производилъ?

Познайше , вы презирающіе низкихъ людей , гордые шунядцы , что и самая ваша гордость , съ которою вы на нихъ взираете, и самое преимущество, коимъ вы надъ ними превозносите, основываются на ихъ прилѣжаніи. Развѣ поимъ , которой дѣлами рукъ своихъ питаемъ себя и васъ , не достойны ничего кромѣ презрѣнія? Пускай имѣете вы лучшіе нравы , однакожъ и сіе несобственное ваше преимущество: ибо если бы происходили вы изъ ихъ же жилищъ , то и нравы бы ваши были имъ подобны. Они бы были столь же искусны , какъ и вы , или еще и лучше , еслибъ такъ же были воспитаны. безъ васъ весьма легко мы проживемъ, а безъ нихъ никакъ обойтись не можно.



VIII.

МУХА.

Сіе кажется неоспоримо , что звѣри разсуждать могутъ. Есопъ, копорого дѣти оспроумнымъ называютъ , въ семъ насъ увѣряетъ , да и Фонтенъ съ нимъ же согласуется. Кто бы былъ столь зависливъ , и не пожелалъ бы звѣрямъ сего счастья , въ копоромъ люди столь мало нужды имѣютъ ? Разсуждаютъ ли они или нѣтъ , ни что о томъ не помышляетъ.



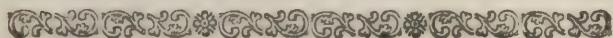
Въ нѣкоторомъ преизполненномъ великолѣпія храмѣ , въ копоромъ возносась искусно вѣчною прочностію, при-
 нуждало каждаго къ похвалѣ и приводило въ возхищеніе , и когда поражало оно симъ украшеніемъ , то благородная при томъ простота опять чувства укрѣпляла ; въ семъ то изобилующемъ великолѣпія и порядка строеніи сидя на камнѣ темнотрачная муха разсуждала. Ибо что мухи имѣютъ темное зрѣ-

дрѣніе , часто поддерживающѣ голову ногою и морщаніе лобѣ , по произхо-
дитѣ сѣ не отѣ другаго чего , какѣ
что онѣ много разумѣющѣ , и прони-
кающѣ въ вещь до самаго основанія. И
такѣ сидѣла шущѣ премудрая муха.
Взвѣныя черпы помрачали лице ея. Раз-
суждая глубокомысленно глаголетѣ она
такѣ : отѣ чего произошло сѣ зданіе ?
есѣ ли еще кѣмѣ создателѣ
сего храма ? Не думаю , чтоотѣ кѣмѣ
нибудѣ могѣ его воздвигнути ? Иску-
сѣтво , отѣвѣчалѣ пожилой паукѣ , по-
сѣпроило сей храмѣ. Ибо куда бы сла-
бой швой взорѣ ни обратился , по вез-
дѣ найдешѣ инѣ порядокѣ и усладѣ ; а
сѣ по доказывающѣ , что воздвигнуло
его искусѣтво. Муха засмѣявшѣсь гром-
ко , сказала сѣ презрѣніемѣ пауку : ис-
кусѣтво ? А что такое есѣ искусѣтво ?
Я думаю и рассуждая почищаю сѣ за
одну только выдумку. Чѣмѣ оно
такое ? и кѣмѣ оно управляемо ?
Нѣтъ , етимѣ разсказами я не вѣрю.
Я тебѣ извѣсню , отѣ чего зданіе
сѣ взялося : множество однородныхѣ
камышковѣ находясь заѣмѣ , по случаю
начали соединяѣться вмѣстѣ , и отѣ со-
единенія сего произошелѣ великой вну-
при имѣющей пустошѣ камень , въ ко-

Часть II. 6 по-

поромъ мы ипеперь и находимся. Можеть ли чпо поняпнѣ быпъ сего мнѣнїя ?

Мухѣ можно простиѣ въ ея сиспимѣ ; но чпо касается до пѣхъ великихъ умовъ, кои сотворенїе преисполненнаго порядка мїра приписываюпѣ случаю , и желаюпѣ лучше жить независимо , нежели признавать престола владычнїй, пѣхъ, ежели не почитаюпѣ ихъ безумными , простиѣ никакѣ не можно.



IX.

Бѣдный старикъ.

Нѣкогда вознамѣрился я ипи смопрѣть Носорога (сїе рассказывалъ мнѣ мой прияпель) ; и такѣ пошелъ я за городъ , имѣя въ карманѣ полгульдена , а передо мною шелъ великой богачъ , которой, по виду его, собранные имѣ долги , и прибывки: полученные на ярмаркѣ , и какѣ получить ростѣ на ростѣ , ежели бы ему въ томѣ посчасливилось , выкладывалъ въ умѣ длинными цифирными строками.

Пе-

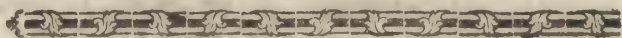
Передо мною шель господинъ Ор-
гонъ. Я его такъ называю , по тому
что не знаю его имени. Прежде нежели
дошли мы до нашего звѣря , попался
намъ преспарѣлой и дряхлой спари-
чокъ , о которомъ , хотя бы онъ ничего
у насъ не просилъ , по бы дрожащая и
полумертвая голова , чеспной и бого-
боязненной видъ , также и сѣдинами
украшенные власы , болѣе , нежели
сила краснорѣчія , предспашельства
внушили. Ахъ , сказалъ онъ , жальпесь
надо мною ! Я не имѣю чемъ утолить
своей жажды. Впредъ безпокоить уже я
васъ не буду : можетъ быть , что богъ
услышитъ скоро мое пршение , и пре-
кратитъ дни мои. О милосердый боже !
низпошли мнѣ скорой конецъ.

Такимъ образомъ окончалъ рѣчь свою
старикъ ; но что же сказалъ богачъ ?
Ты уже пожилой человѣкъ , и стоишь
уже одною ногою въ могилѣ , а просишь
денегъ на пропой ? не стыдно ли тебѣ
старой хрѣнъ ! Развѣ ты хочешь сперва
напиться до пьяна , а по томъ заша-
тавшись упасть въ могилу ? Кто съ
молоду денежки бережетъ , тотъ подъ
спароситъ нужды въ нихъ не имѣетъ.
По сихъ словахъ отошелъ отъ него ску-
пяга. Попоки слезъ произшедшіе отъ

спыдливости , полилися по лицу спарблага мужа. О боже! сказал онъ, тебѣ извѣстно все. Я будучи склоненъ къ сожалѣнью , едва могъ удержаться онъ слезъ , и опдавъ ему полгульдена, копорымъ намѣренъ былъ любопытство мое удовольствовать, хотѣлъ онъ него уйши , чюбъ слезы мои не примѣны ему были ; однакожъ онъ меня удержалъ. Поспой , сказалъ онъ мнѣ съ наполненными слезъ глазами , ты будешь сожалѣть , подавъ мнѣ столь великую милосердину. Я не пребую онъ тебѣ многого , а дай мнѣ столько , чюбъ напившись квасу могъ я утолить свою жажду. Возми все, сказалъ я ему, ты достоинъ еіного и выпей нѣсколько вина ; но скажи мнѣ , спросилъ я, гдѣ ты спаричокъ живешь ? Онъ разсказалъ мнѣ о своемъ жилищѣ. На другой день пошелъ я къ сему честному спарду , и идучи дорогою , спрашивалъ гдѣ его сыскапъ должно. Но покаждспъ я его искалъ , умеръ уже онъ за часъ передъ моимъ приходомъ. Онъ лежалъ на смертномъ одрѣ съ такимъ же благочестивымъ видомъ , съ какимъ прошедшаго дня говорилъ со мною ; молиивенникъ и кусокъ хлѣба лежали только на жесткой его постелѣ. О еслабъ посмотри

тѣрѣлъ теперь богатой скупяга сего
бѣднаго спарика, съ которымъ посту-
пилъ онъ столь безбожно! и которой
можетъ быть вопіетъ на него творцу,
что не подалъ онъ ему предъ смертію
на утоленіе жажды.

Приятель мой просилъ меня, чинобъ
я описавъ сіе издалъ въ свѣтъ въ посра-
мленіе сего жидомора. Но я думаю,
что такой человѣкъ, которой почи-
таетъ за долгъ копипъ деньги, ни
когда усовершеніишься не можетъ.



Х.

КАЛЛИСТА.

О читатель! представъ себѣ съ нѣж-
ными мыслями прелестнѣйшую кра-
соту, которой зракъ процвѣталъ все-
ною младости, и покорялъ множество
возхищенныхъ благородныхъ юношей
спарающихся о приобретеніи ея сердца;
представъ себѣ теперь, и возчувствуи,
сколь была она прекрасна.

Каллиста, которой судьбу повѣ-
стовать начинаю, знатная своимъ ро-
домъ, а болѣе еще и того своимъ ве-
ликодушіемъ, находясь нѣкогда въ бо-
лѣзни,

лѣзѣ , призываетъ къ себѣ лучшаго Королевскаго лѣкаря , и приказываетъ ему по наставленію доктора пускать себѣ кровь.

Сей искусной человѣкъ , прельщенный красотою Каллиспы обожалъ ея тайно , по тому что высокая ея природа пренебрегала помышлять о взаимной любви ; чего ради получивъ сей случай пришелъ онъ къ ней съ несказанною радостію. О еслибъ на сіе время его не было! Онъ взявъ блудную ея руку , попираетъ съ поропливостію и будучи объявъ любовію и робостію , щупаетъ пульсъ дрожащею рукою , а потомъ погружаясь въ поску начинаетъ опять переть ей руку.

Каллиспина приятельница видя его робѣюща , рассказываетъ ей о семъ пикантно на ухо. О , сказала она , пускай онъ спокойно отправляетъ свое дѣло , хотябъ ему съ двухъ разъ просѣчь не удалось , однакожъ я на него не осержусь ; я знаю , что зла онъ мнѣ не желаетъ. Лѣкарь сказалъ на сіе , что онъ сего не думаетъ , и ударивъ по жилѣ закричалъ : о несчастливой ударъ ! Я вѣдь прямо попалъ по бѣочей жилѣ. При сихъ словахъ зашатавшись онъ упалъ.

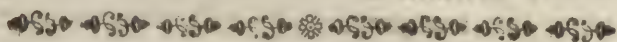
Кол-

Каллиста (можетъ ли чпо быть сего великодушнѣе) принимаетъ спараніе о шомъ , копорой опасно ее ранилъ; приказываетъ о себѣ не печалиться, и пребываетъ два дни во всей своей болѣзни. Однакожъ сіе не великое было еще спраданіе. Доктора предвидѣвъ теперь смертельную опасность , согласились опшилить ей руку , по шому чпо другого средсва не находили. Она пропягиваетъ имъ безъ всякаго сожалѣнія прекрасную свою руку , и приказываетъ спросить совѣшу у шого самого , копорой былъ виновникомъ сего несчастія.

И такъ красавица лишается своей жизни опъ поперянія руки? Такъ развѣ жизнь ея была возмездіемъ за шоль великую болѣзнь? Посмотримъ на доктора, спрахъ его шобъ шъ объявляетъ. Онъ примѣпя въ ней Аншоновъ огонь , говоритъ ей робѣя: вы не можете прожить долѣе трехъ дней. О создатель, сколь мало живетъ ей оспалось ! Господа врачи , помогите ей , ежели еще можно.

Каллистино сердце и теперь еще неподвижно оспалось. Такъ я умру ? сказала она. Чпожъ дѣлать ! Онъ въ шомъ не виноватъ. Онъ бы съ охотою за меня лишился жизни. Богъ такъ

опредѣленъ ; я повинуюсь ему моимъ
первѣнцемъ, и теперь же умеренъ. гош-
ва. Въ то самое время пришелъ ея фельд-
шеръ, и она увидѣвъ его сказала : Тебя
посылаю я наслѣдникомъ всего моего
имѣнія , чѣмъ предупредишь твои
твое несчастіе. Выговоривъ сіе предала
духъ свой великодушно.



XI.

ОБЕЗЬЯНА.

Обезьяна видя двухъ мальчиковъ иску-
сно въ шашки играющихъ разма-
тривала каждое мѣсто съ такимъ над-
мѣннымъ вниманіемъ , какъ будио и са-
ма играть умѣла. Иногда показывала
она видъ неудовольствія , а иногда по-
хваляла. Она поправляла головою при-
ходъ одного , и радовалась когда дру-
гой бралъ шашки.

Въ то время , какъ одинъ изъ сихъ
мальчиковъ, желая вдругъ обыграть дру-
гаго , размышлялъ долго , чѣмъ иску-
сно снупить; то обезьяна полкая мор-
гала ему, чѣмъ онъ выступалъ. Коню-
рой же шашкой выступить мнѣ , коли
ты столь разумна ? спросилъ ее раз-
сер-

сердившихся мальчикъ ; етой ли , или иной , или сею , на которую я указываю пальцомъ ? Одеяна усмѣхалася , видя себя вопрошаему , и моргая на каждую шашку , желала симъ сказать : да .

* * *

Для испытанія премудрости пѣхъ , которые показываютъ видъ , что буди и они сколько же , сколько и ты разумѣшь , попроси у нихъ совѣту . И ежели они на всякой пшой вопросъ будишь отвѣчать скоростижно : да ; то можешь ты математическимъ порядкомъ заключить , что ничего они не смыслятъ .

~~~~~

## XII.

### ЗЕМЛЕДѢЛЕЦЪ И СЫНЪ ЕГО.

Одинъ простакъ деревенской малой , коего молодой дворянинъ Гансъ бралъ съ собою въ дорогу , и которой присобрѣлъ великое дарованіе лгать , не хуже своего барина , шелъ возвращавшись изъ путешествія съ отцомъ своимъ по полю . Фрицъ идучи дорогою ,

лгалъ безстыднымъ образомъ. Къ великому его несчастію попалась имъ большая собака. Батюшка, вскричалъ безсовѣстной парень, повѣришь ли нынѣ или нѣтъ, однакожъ я тебѣ скажу, да и всякому, ктобъ онъ ни былъ, что видѣлъ я близъ . . . . Гаги на дорогѣ, лежащей во Францію, одну собаку, которая . . . . . Ежели не будешь величиною съ твоею большую лошадь, такъ я нечестной человекъ.

Это нынѣ удивительно, отвѣтствовалъ ему отецъ, хотя и правда, что каждое мѣсто имѣетъ особенныя свои диковинки. И у насъ также есть мостъ, по которому намъ черезъ часъ идти должно: онъ многихъ уже обманулъ; я думаю, что конечно тамъ какое нибудь есть волшебство. На семъ мосту лежатъ камень, на которой стоишь, кто въ тотъ день солгалъ, немѣнно споткнется, упадетъ и переломитъ себѣ ногу.

Парень услышавъ сіе, испугался. Ахъ батюшка, сказалъ онъ, пойдешь попишешь. Но ктобъ завести рѣчь опять о собакѣ, то началъ онъ говорить: какъ бишь сказалъ я тебѣ, собака та была велика? какъ большая твоя лошадь? Долго еще ей

ей роспи до етой вышины. Она, помнился мнѣ, была только еще полу-году; однакожъ я боюсь, что она была съ посредственнаго быка.

Они шли по шомъ довольно еще времени, и сердце Фриццо препетапъ начинало. Но можно ли ему не испугаться? Випъ никпо добровольно переломить ноги не желаетъ. Онъ увидѣлъ опредѣляющій рѣшеніе мостъ, и возмнилъ, что нога его начинаетъ уже ломаться. Послушай бапюшка, сказалъ онъ опцу, собака, о копорой я тебѣ говорилъ, была гораздо побольше теленка, хотя ее сперва нѣсколько и увеличилъ.

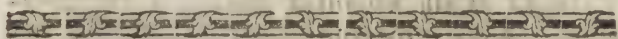
Теперь всходяпъ они уже на мостъ. Фрицъ! бѣда твоя приходипъ! Опедъ идетъ напередъ, но сынъ топъ часъ его удерживаетъ. Ахъ бапюшка! не будь столько легковѣренъ, и не вѣрь, чтобъ я такую собаку видѣлъ. Я тебѣ, прежде нежели перейдемъ мы епопъ мостъ, скажу всю правду, что собака столько же была велика, какъ и другіе.

\* \* \*

Не вдругъ на то сердись, когда какой либо невѣжа безстыдно лжетъ передъ



редь тобою. Аги и ты, и перелыгай  
его, чѣшбъ шемъ его приспыдитъ, за  
чѣю какъ онъ него, такъ и онъ всего  
свѣта похвалу получишь.



### ХІІІ.

#### СЧАСТЛИВЫЙ СТИХОТВОРЕЦЪ.

**Н**ѣкоторый стихотворецъ находился  
при дворѣ : при дворѣ ? Какъ ? Не  
уже ли при дворѣ ? Какимъ образомъ  
доспигъ онъ до такой чести ? Я не  
могу понять, чѣшбъ стихотворецъ,  
какъ такой человѣкъ, которой ни правъ,  
ни обхожденія придворнаго не знающъ,  
былъ нуженъ при дворѣ ? Какая при  
дворѣ въ немъ нужда ? Ты справедливо  
этому, другъ мой, удивляешься. Мнѣ  
досадно, что Августъ терпѣлъ при се-  
бѣ двухъ стихотворцовъ, кои едва по  
школамъ извѣстны. Какая нужда намъ въ  
дюжинѣ Расинахъ и Моліерахъ ? Ни ма-  
лой нѣтъ ! Что въ томъ прибыли, что  
одинъ изъ нихъ приводилъ дворъ въ сле-  
зы, а другой въ смѣхъ. Куда какая  
великая услуга онъ тому обществу, а  
пользы нѣтъ ни на выѣденное яйцо. Но  
обратимся мы опять къ нашему предмѣ-  
ту.

пу. Спихотворецъ, къ которому дворъ  
имѣлъ сколько благоволенія, спалъ нѣ-  
когда днемъ въ Луврѣ. Какъ такъ? Раз-  
вѣ онъ былъ пьянъ? Можетъ спать. Во  
Франціи есть хорошія вина, а сказыва-  
ютъ, что спихотворцы должны быть  
великими друзьями и испытателями  
испинны, любви, оспроумія и вина. Я  
не хочу судить въ томъ людей, и не  
скажу на это, ни да, ни нѣтъ.

Довольно сего, что спихотворецъ  
спалъ. При семъ должно примѣчаніе,  
что онъ былъ дурень лицомъ, одна-  
кожъ Королева желая усладить его сонъ  
подблговала его идучи мимо. Къ чему  
это, вскричалъ Король, подблговать та-  
кой гнусной ропъ? Это правда, что  
онъ гнусенъ, оповѣстивала Королева;  
однакожъ выговариваетъ хорошаго бо-  
лѣ въ одинъ часъ, нежели ты въ цѣлой  
годъ.



— а де брояд де XIV.

а, что родъ суродъ.

Госпожа Оргонша ! вскричала ея ку-  
мушка, ахъ если бы ты знала,  
гдѣ

гдѣ я теперь была ! Я скажу тебѣ ,  
только ты не испугайся. Я была те-  
перь у родильницы. Луцинда , столь  
гордая женщина , которая нарядами  
своими часно насъ присыжала , роди-  
ла въ прошедшую ночь , о Господи от-  
пусти мое согрѣшеніе ! премерскаго  
ребенка , съ долгими зайчыми ушами.  
Какая епо гордая баба ! Я ей не судья ,  
однакожъ знаю , что какой нибудь грѣхъ  
ее да попушалъ. Ей хочется , чпобъ  
никто объ епомъ не зналъ , да и я по  
человѣколюбію тогожъ желаю , одна-  
кожъ помяни ты мое слово , что го-  
родъ томъ часъ епо провѣдаетъ. Пожа-  
луй не сказывай ты никому епой  
ипайны.

Успрашенная въдомостію сей Ор-  
гонша спѣшивъ увидѣться съ Дорин-  
дою , и приѣхавъ къ ней спрашиваетъ  
о ея здоровьѣ , а послѣ сего и начина-  
етъ вмѣстѣ съ хозяйкою ругать пѣхъ  
женщинъ , кои честь другихъ поносятъ.  
Какъ ? развѣ она ничего новинькаго не  
привезла Дориндѣ ? Конечно ничего ,  
она уже собирается отъ нея ѣхать. Для  
чего хочетъ она такъ скоро ее отпра-  
вить ? Можетъ быть для того , что  
спѣшно обѣимъ имъ болтать пустое.  
Не уже ли то для епого ? Нѣтъ , я сему



не вѣрю. Возможно ли , чѣмъ такая бесѣда женщинамъ была не приятна ? Случается , что иногда и великіе мужи , имѣющіе на себѣ ученой видъ , часно калякаютъ цѣлой день о бездѣлцѣ. Такъ уѣхала уже госпожа Оргонша ? Нѣтъ еще , а вопль теперь только она выходитъ. Но посмотри , она воропившись опять говоритъ : Я еще хочу спросить тебя сестрица объ одномъ дѣлѣ , которое весьма мнѣ нужно. Не слыхала ты . . . . . ? Какъ ? Не уже ли не сказывалъ тебѣ никто про Луцинду ? Развѣ не знаешь ты , что ея , о Господи ! бѣдная Луцинда родила уродъ ? По всему видно , что Богъ ее наказалъ. Она родила ребенка съ лошадиными ногами , а рожа точно какъ у зайца , и вся въ шерсти. Подумай , какъ ужасенъ ея уродъ ! Однакожъ Луцинда проситъ , чѣмъ никому о себѣ не сказывать , такъ пожалуй ты объ ея помолчи. Ахъ какъ жалокъ ея ребенокъ ! Онъ мальчикъ.

Доринда обѣщала ей никому о себѣ не сказывать. Но ежели я не ошибаюсь , такъ расскажетъ она новость сію такъ скоро , какъ ей возможно будетъ , по тому что Оргонша просила ее помолчать. И такъ она столь же скромно

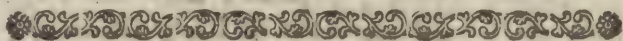
но въ семь поспушпѣ какъ и первая. Ребенокъ имѣлъ сперва только заичьи уши, но потомъ приснавила ему Оргонша лошадиныя ноги, а Доринда болѣе всѣхъ его украсила. Она желая также и съ своей стороны его надблизить, приснавила его изъ любви къ нему къ обѣимъ рукамъ когити.

Не прошло еще половины дни, какъ узнали всѣ о сей тайноспи. Спарушки чюдясь сему, ограждали себя крестами, и спарались съ манернымъ усердіемъ обративъ дочерей своихъ на истинной путь, угрожая имъ симъ божескимъ посѣщеніемъ. Всѣмъ мужчины разсуждали съ ужасомъ о семъ чудовищѣ; да и малые ребята спорили объ истиннѣ сего приключенія съ такою ревностію, что цѣрапали ному лицу, кто не хотѣлъ сему повѣривъ.

Какъ скоро узнала о семъ полиція, то послала нощъ часъ докнора къ сему чудовищу. Наполненный любопытства врачъ пришелъ къ Луциндѣ, но вмѣсто мнимаго сего уroda нашель онъ изрядной видѣ имѣющаго мальчика, у котораго только уши были нѣсколько побольше обыкновеннаго. И сей то былъ уродъ, о которомъ прошла столь великая слава.

буди

Будь ты проклята мучительница  
селъ и городовъ , народная молва ! Ты  
провѣдавъ что ни будь , лепещь по  
всѣмъ домамъ съ видомъ исполнен-  
нымъ тайности, и что расскажешь при  
раза , шо при новья лжи еще къ тому  
прибавишь. Ежидная женщина чего не  
можетъ наказать ? а особливо ежели  
дѣло касается до бѣдной ея приятель-  
ницы. Злая женщина . . . . Но нѣтъ ,  
я не смѣю бранишь ; меня спрашивъ  
ихъ краснорѣче, копорымъ онѣ на людей  
напускають.



## XV.

## УТКА.

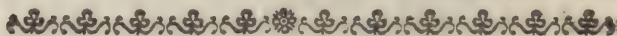
Утка плавая по лужѣ , увидѣла гу-  
сей ходящихъ во кругъ ея , и не  
могла , по природному своему высоко-  
умію удержаться отъ ругательства. Она  
пропаянувъ шею смѣялась громко и по-  
глядывала во кругъ себя, пакъ какъ нѣка-  
кой остроумной враль , которой выду-  
мавъ какую ни будь насмѣшку, хочеть  
ее съ крикомъ и смѣхомъ, какъ бы ему  
въ шомъ ни удалось , выговорить.



Утка еще смѣялась ; одинъ гусь остановившись спросилъ ее : чему ты такъ смѣешься? Ахъ ни чему! Я только люблю , какъ искусно вы переваливаетесь съ боку на бокъ протягивая ноги ; давно ли вы такъ шандуете ? Я съ охотою иебѣ это скажу , оиѣчалъ гусь , но выдѣ ты прежде сюда , и походи съ нами.

\* \* \*

Вы подчиненные люди ругающіе всегда вашихъ начальниковъ , усманивая въ нихъ безчисленные пороки , кои въ васъ со всѣмъ не примѣтны , знайте , что грязь , въ которой вы надувшись гордостію сидите по уши , скрываетъ таковые же и въ васъ пороки. И ежели хотите вы , чтобъ недосадки ваши купно съ вами свѣту непримѣтны были , то пребудьте всегда въ семъ болотѣ.



## XVI.

### Т И Л Л Ъ.

**Д**уракъ превышающій часто разумомъ своимъ тѣхъ , кои надъ нимъ смѣя-

смѣялись, и можетъ спастись, что для  
 того только онъ и принялъ на себя сей  
 сумозбродной чинъ, чтобъ сдѣлать дру-  
 гихъ разумнѣе; не лѣзя спастись, чтобъ  
 славной сей Тилль былъ кому ни будь  
 не извѣстенъ? Сей проказникъ шелъ  
 нѣкогда съ другими людьми дорогою  
 чрезъ горы и долины, и какъ часно ни  
 случалось имъ спускаться съ горы, то  
 сходилъ Тилль весьма шихо и унывно  
 опираясь съ посохъ; а когда должно  
 было имъ подыматься на гору, то бѣ-  
 жалъ онъ на нее съ несказаннымъ удо-  
 вольствіемъ. Для чего, спросилъ его одинъ  
 изъ товарищей, подымаешься ты на го-  
 ру такъ весело, а съ горы идешь печаль-  
 но? Ну, такъ что же, отвѣчалъ Тилль;  
 когда спускаюсь я съ горы, тогда ду-  
 маю объ вышинѣ, на которую опять  
 подыматься должно, отъ чего и прихо-  
 жу я въ уныніе; когдажъ подымаюсь  
 на гору, тогда помышляю объ долинѣ,  
 коя по томъ послѣдуетъ и подаснѣ  
 намъ облегченіе.

\* \* \*

Ежели хочешь ты, чтобъ счастье  
 не приводило тебя въ безмѣрную ра-  
 дость, а несчастіе въ несносную пе-  
 чаль,

чалъ , то послѣдуй Тиллю , и будучи  
въ несчастіи , разсуждай о счастіи , а  
когда сдѣлаешься счастливымъ , тогда предъ-  
уготовь себя опять быть несчастли-  
вымъ.

ОУКООУ\*КООУ\*\*КООУ\*КООУКО

## XVII.

### КЛЕАНТЬ.

**К**леантъ , искусный спрягчей , помо-  
гающей по присяжной своей дол-  
жности ушѣсеннымъ челобитчикамъ и  
избавляющій осироуміемъ своимъ бѣд-  
нѣнкихъ плутовъ отъ висѣлицы и кну-  
та , вспунилъ защищать невинность  
двухъ воровъ , кои у него въ томъ по-  
мощи просили, и крючками своими до-  
велъ до того , что вмѣсто пышки  
заставили ихъ присягнуть , а по при-  
сягѣ и выпустили на волю. Бѣдной  
народъ ! Смотри какія дѣлаются въ  
свѣтѣ несправедливости ! Ибо ежели  
бы доброжелательной сей бездушникъ  
такъ рачительно дѣла сего не произво-  
дилъ , то бы бѣдняшки сіи , которые  
уже со всѣмъ изобличены были , давно  
были уже повѣшены.

Какъ



Какъ скоро ихъ выпустили, то благодарили они защипнику своему споя предъ нимъ на колѣняхъ , и чувствуя его великую милость , подарили они ему , такъ какъ и долгъ пребуесть , мѣшокъ червонныхъ , хотя онъ и кромѣ сего довольно уже изъ нихъ высосалъ ; сверхъ того божились они предъ нимъ своею воровскою честностію , что ежели будучи они въ хабарѣ , то заслуги его щедрѣ награждены будутъ.

Ночь была уже на дворѣ , и домой ити имъ поздно спало , и такъ позволилъ спряпчей сей, будучи ими весьма удовольствованъ , переночевать честнымъ симъ людямъ въ своемъ домѣ. Сіе имъ было и на руку; они остались ночевать и положивъ сонному своему благодѣтелю въ ротъ каянъ , обобрали они у него все то , что онъ опъ нихъ ни получилъ , да и собственныя еще его пожипки утащили. Послѣ сего подошли они къ его постелѣ , и пожелавъ ему доброй ночи , съ нимъ простились.

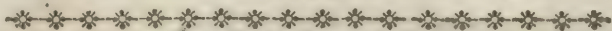
## XVIII.

## РОСТОВЩИКЪ.

Ростовщикъ сдѣлался въ короткое время великимъ богачемъ ; онъ разжился не дѣлая обмановъ и обидъ, ни какъ, онъ божился въ томъ , что богъ низпослалъ ему свое благословеніе. И чтобъ изъяснить благодарность свою предъ богомъ , или можетъ снаться, чтобъ подвинуть творца къ вѣщему возмездію , имѣя на него несомнѣнную надежду, вздумалъ построишь для бѣдныхъ людей больницу.

Въ то время , какъ строилась его больница , и какъ снотъ онъ шутъ самъ въ себѣ размышляя , коль достоинъ онъ божескаго благоволенія и благодарности бѣдныхъ людей , попался ему одинъ недоброжелательной его приятель. Жидоморъ желая весьма , чтобъ онъ подивился его строенію, спросилъ его съ приятнымъ возпортомъ , довольно ли великъ сей домъ для бѣдныхъ. безъ сомнѣнія, отвѣчалъ ему его приятель , шутъ могутъ много людей покойно помѣститься; но ежели обратъ въ него всѣхъ тѣхъ , коихъ ты ограбилъ,

билъ , такъ весьма онъ для нихъ недо-  
спаточенъ.



# XIX.

## СМЕРТЬ МУХИ И КОМАРА.

**П**редприемлю вознѣнь кончину мухи,  
и смерти комара возгласишь ибснь  
моя ; хочу увѣдомишь, какимъ печаль-  
нымъ образомъ скончала муха свой жи-  
вошь , и комаръ прекратилъ дни свои.

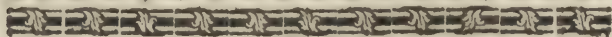
Младая муха сѣла наполненная бо-  
дросни на спаканѣ наполненной ви-  
номъ и желая его опивѣдать , попол-  
зла и ввалилась онъ радости въ ста-  
канѣ.

Комаръ увидѣвъ подругу свою ска-  
залъ: я осмѣляю съ ужасомъ сей гробъ  
и буду находить удовольствіе свое не  
въ спаканѣ съ виномъ , а въ сіяніи свѣ-  
чи. Онъ подлѣпѣлъ съ великимъ возхи-  
щеніемъ къ свѣчѣ , и будучи ослѣпленъ  
ея свѣтомъ , влѣпѣлъ въ огонь , сжегъ  
свои ноги , и вскричавъ шолько , ахъ !  
умеръ.

Вы , которые повинуюсь своимъ похо-  
тямъ , причиняете себѣ отъ роскоши  
самопроизвольной вредъ , покоипсея , и



дозвольте мнѣ въ честь вашу сказать,  
что вы только такъ какъ челоѣки умираете.



## XX.

### АМИНТЪ.

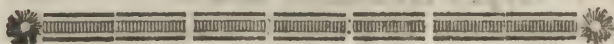
**А**минтѣ претерпѣвая крайнюю нужду, принужденъ былъ занять десять талеровъ для выкупу убогой своей жижины ; онъ пришедъ къ нѣкому богачу , у котораго въ службѣ находился, просилъ его сдѣлать ему столь великое при семъ случаѣ милосердіе и одолжить его сими деньгами. Богачъ согласился на его прошеніе. Не уже ли онъ вдругъ на это согласился ? Ахъ нѣтъ ! Аминтѣ проливалъ немалое время предъ нимъ слезы, долго стоялъ въ отчаяніи, прося его именемъ божіимъ , и два раза уже выходилъ за двери. Богачъ укорялъ его бѣдностію съ великимъ ругательствомъ, и открывъ толстую долговую книгу , въ коей прочиталъ ему множество имянъ безнадежныхъ ему должниковъ , ругался надъ нимъ при каждомъ своемъ щотѣ съ повелительною улыбкою. По томъ уже вознамѣ-  
рился

рился ссудить честнаго сего Аминта, и взявъ съ него вексель, далъ ему десять талеровъ, изъ коихъ вычелъ напередъ шесть процентовъ.

Въ то время какъ богатой считалъ, вошелъ къ нему одинъ ремесленникъ, которой имѣя нужду просилъ его заплащать ему оспальныя деньги. Теперь нѣтъ у меня ни полушки, закричалъ богачъ; однакожъ бѣдной сей мастеровой человекъ просилъ его и въ другой разъ, чтобъ опдалъ онъ принадлежаще ему два талера. Лихоимецъ сей видя, что ремесленникъ опъ него не опходитъ, закричалъ на него: поди опсюда вонъ, ты воръ, бездѣльникъ! Я не бездѣльникъ и не воръ, отвѣчалъ ремесленникъ; я пойду и буду на тебя просить, и представлю свидѣтелей Аминта. Послѣ сего онъ тотъ часъ ушелъ. Аминтъ! сказалъ сей ростовщикъ, когда тебя попребуютъ въ свидѣтели, то сдѣлай ты мнѣ эту услугу, и скажи, что ты ничего не слышалъ, я буду и самъ ипобою благодаренъ, и вмѣсто десяти дамъ тебѣ взаймы дватцать талеровъ. Ибо ежели заставлятъ меня въ рапушѣ просить у него прощенія за причиненное мною ему ругательство, такъ это

для меня вѣчной стыдѣ будетѣ. И такѣ ежели ты отречешься бытъ при шомѣ свидѣтелемѣ, то я подарю тебѣ двадцать талеровѣ, которыми можешъ изъправитѣ ты всѣ свои нужды.

Государь мой, отвѣпствовалъ Аминнѣ; хотя уже дни сѣ два шому, какѣ дѣпи мои до сына не наѣдаются, и какѣ скоро они меня увидяпѣ, то будутѣ опяпѣ просипѣ вѣспѣ, что причинитѣ мнѣ несносную гореспѣ, и хотя должники мои выгоняюпѣ меня изѣ моеѣ хижины; однакожѣ буду я, вѣ надеждѣ на бога, сносипѣ сѣ сѣ терпѣнїемѣ. Возми назадѣ твоѣ деньги, и научисѣ опѣ меня бытъ совѣспнымѣ человекѣмѣ.



# XXI.

## и родѣ и иродїада.

Другѣ мой, кто прїспрасненѣ кѣ одному пороку, шопѣ впадаетѣ и во всѣ. Кїпо по какому либо случаю прїступаетѣ одинѣ успавѣ добродѣтели, шопѣ оскверняетѣ сердце свое прїступленїемѣ и всѣхѣ протчихѣ. Ты опѣпшувешъ; какое несправедливое ираюученїе



ученіе преподаеиъ унылая твоя душа! Положимъ, что порабощенъ я сластолюбю, такъ могу ли я оиъ того быть склоненъ къ смерпоубивству? Не погнѣвайся пожалуй, любезной другъ, я думаю, что епо сдѣлаться можеиъ: священное писаніе и разумъ сіе утверждають. Осироуміе ведущее тебя, по мнѣнію твоему, пуиетъ испинны, внушаетъ тебѣ, что блудъ не лзя почесиъ порокомъ; но ежели нужда твоя потребуеиъ, то скажеиъ оно, что и смерпоубивство преступленіемъ почтено быть не можеиъ. Хотя и не лзя сдѣлаться вдругъ величайшимъ злодѣемъ, однакожъ основаніе ко всему злу вдругъ положить можно. Если нарушииъ ты съ умыслу хотя одну изъ твоихъ должностей, то почувствуеиъ сердце твое спраиное попользованіе преступить и другія. Для чего ты повинуеиъся законамъ? Для того, что всещедрый богъ промышляющій о твоемъ благоденствіи, подаеиъ ихъ разумнымъ людямъ къ собственному ихъ благополучію. Коль скоро нарушииъ ты одну заповѣдь, то поколебленъ уже и все ихъ основаніе. Чтотъ можетъ тогда тебя утвердить, чтотъ не опровергнулъ ты и всего преданія?

О невинное юношество ! Прошу тебя ,  
 послѣдуй сему ученію. Нѣтъ болѣе  
 кромѣ одной добродѣтели , и одного  
 подлѣ ея порока. Ежели не имѣешь ты  
 намѣренія поступать внипенно и на-  
 ружно по преданнымъ тебѣ святымъ  
 должностямъ , то какъ бы ты не ве-  
 личался своими достоинствомъ , од-  
 накожъ не можешь ты имѣть добродѣ-  
 тельнаго сердца. Коль скоро отважишь-  
 ся ты , по желанію сердца твоего, хо-  
 тя одинъ изъ законовъ нарушить съ  
 умыслу, то ослабишь всю силу добро-  
 дѣтели , и при множествѣ добрыхъ  
 своихъ дѣлъ , кои ты производишь по  
 побужденію надежды или страха, сла-  
 вы или естества , будешь какъ предъ  
 богомъ , такъ и здравымъ разсудкомъ  
 гнуснѣйшимъ человекомъ.

О юношество ! вкорени наставленіе  
 сіе въ твое сердце : оно теперь еще къ  
 тому удобно. Никто не можетъ кро-  
 мѣ тебя прилѣпиться вѣчно съ воспла-  
 мененнымъ усердіемъ къ добродѣтели ,  
 и возпропивишься порокамъ. Добродѣ-  
 тель уподобитъ тебя божеству, а безъ  
 нее и обладатели государствъ рабамъ  
 равны бывають. Она усладитъ веселі-  
 емъ твое сердце , превознесетъ тебя  
 выше всякаго несчастія , предстанетъ  
 предъ

предъ тебя въ небесномъ зракѣ при послѣднемъ твоёмъ издыханіи, когда всѣ съ плачемъ тебя оставлятъ, и возлюбивъ тебя отверзеи путь душѣ твоей въ царствіе присноблаженныхъ славы. Она украситъ тебя предъ тѣми праведными душами, кои радуясь твоему счастью, пожелаютъ твоего съ ними сожитія.

О человекъ! не довольно ли тебѣ сего блаженства за строгое исполненіе твоея обязанности?

Теперь познаемъ мы изъ истиннаго примѣра, какимъ образомъ всѣ пороки ои одного родиться могутъ.

\* \* \*

Иродіада, какъ священное писаніе намъ повѣствуетъ, нарушивъ къ мужу своему вѣрность, копорую и язычники за свято почитали, возымѣла склонность къ Ироду брату его; и дворъ приобыкшій давать рѣчамъ другія знаменованія, почиталъ склонность сію нѣжностію, а не прелюбодѣянiемъ.

Но оставимъ льстецовъ въ рабскомъ ихъ закоснѣніи. Іоаннъ приходитъ къ Ироду. Царскій престолъ окруженный блестящими пороками его не осла-

бля-



плаеть. Онъ видя сіе вѣщаетъ ему смѣло : ты опялъ жену у брата своего, и въ семъ ты , государь , погрѣшаешь. Такъ провозгласилъ ему сей мужъ наполненный духа добродѣтели и попирающій рабобѣпство прельцающееся вѣнцемъ царскимъ. Онъ почиталъ болѣе Бога нежели государя ; и дерзновеніе полагалъ себѣ за должностъ , чѣмъ прославлялъ иного , коимъ-то какъ насъ, такъ и земныхъ Царей создалъ изъ одинакаго праха.

Сиполь неуспрашимъ былъ сынъ Захарія; но во мзду сего въ темницу его заключенъ. Онъ бы могъ просить извиненія, и былъ бы свободенъ; но нѣтъ: другъ добродѣтели почиталъ себя свободнѣе бывъ въ темничныхъ оковахъ , нежели невольникомъ въ царскихъ чертогахъ. Какъ Іоаннъ ни изобличалъ Ирода , однакожъ былъ онъ ему любимъ. Ибо всякой человѣкъ нарушающій заповѣдь , любитъ ту благочестивую душу, прославляющую Бога и добродѣтель, почитаетъ ее внутренно и досаждаетъ , что ненавидѣть ее не можетъ.

Сколь Царь ни погруженъ былъ въ семъ пороки, однакожъ не со всѣмъ еще лишился онъ добродѣтели. Развѣ опъ пре-

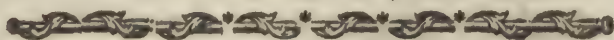
прелюбодѣнія сдѣлался онъ столь злобенъ? Никакъ: ежели онъ случай къ тому имѣшь будешь, то конечно соединишь съ прелюбодѣніемъ и лютошь. Никакой порокъ одинъ сердцемъ не обладаетъ. Можетъ быть что и ты сдѣлался бы величайшимъ преступникомъ, ежелибъ возможности имъ ей къ тому довольно было.

Иродіадина дочь плясала на радостномъ торжествѣ, и весь дворъ удивлялся ея искусству. Иродъ симъ восхищается и разсматривая ея лице примѣчаетъ на немъ черты подобныя ея матери. Онъ призвавъ къ себѣ Соломію сказалъ: повелѣвай теперь имъ щастіемъ, и проси у меня чего ты хочешь; любовь моя къ тебѣ столь чрезмѣрна, что все Величество царствія моего превышаетъ. Соломія побѣждавъ съ сею радостію къ матери своей Иродіадѣ, спрашиваетъ ее, чего ей просить должно? Проси неустрашимую главу Іоанна Крестителя, отвѣтствовала ей мать. О боже! кто бы могъ о семъ подумать? Развѣ счастливое сердце и соблазнительный взоръ читаютъ окровавленную главу за высочайшее счастье? развѣ женщина сія нетерпящая малѣйшаго оскорбленія вмѣняетъ

и свирѣпство въ сластолюбіе , въ ко-  
емъ она погружена ? Да еще и дочь  
свою поощряетъ къ преслупленію ?

Иродъ услышавъ ея прошеніе , ужа-  
снулся и запечалился , но тому что  
любилъ онъ святаго сего мужа. Но цар-  
ская гордоспъ принуждала его испол-  
нить сіе обѣщаніе. Какъ ? разсуждалъ  
онъ самъ въ себѣ , развѣ предстоящіе  
не слыжали ? развѣ ты не государь и  
не повелитель ? Не отмстишь ли те-  
бѣ Иродѣда холодноспію, ежели не из-  
полнишь ты сего прошенія ? Повелимъ,  
внушаемъ ему любовь, и тогда часъ со-  
глашается онъ на ужасное сіе удоволь-  
ствіе. Главу Крестнича усебкою и  
приносятъ по томъ къ нему на блюдѣ.

Уразумѣй изъ сего, какъ по маломъ  
сопротивленію одинъ порокъ другіе за-  
собою навлекаетъ !



## XXII.

### ДЕИСТЪ.

**В**ы пекущіяся о добродѣтели и пови-  
нующіяся только тому , чему раз-  
судокъ и священное писаніе научаетъ ,  
вами ругается Деистъ , взирая на за-  
коно-



коноподвѣстную жизнь вашу. Чего вы ищете, вопрошаетъ онъ васъ, не спокоествія ли? возможно ли итакъ себя обманывать, чѣмъ вмѣсто снисканія удовольствія, лишаясь себя онаго? Вы спараетесь приобрести покой, и находите его въ обремененіи; ненавидите того, чего желаете; а желаете того, чѣмъ презираете. Есть ли въ васъ разумъ? Я сомнѣваюсь, чѣмъ только въ добродѣтели состояла, и сіе не иное что, какъ домогаясь свободы, налагая на себя оковы.

Просвѣтитесь отъ ноши суевѣрія помрачающія вашъ разумъ; послѣдуйте природѣ, и наслаждайтесь ея дарами; спарайтесь только о томъ, чего вы желаете, а убѣгайте того, что вамъ противно; размышляйте произвольно и живите по произволѣ, не взирая ни мало на поведеніе суевѣровъ. Избѣгайте многочисленнаго сомнѣнія простолюдимовъ. Они не знаютъ и сами чему вѣрятъ, и почитая склонности свои позволительными, не видятъ чѣмъ безразсудная привязанность къ вѣрѣ счастье ихъ поглощаетъ; въ прочемъ не были бы они только суевѣрны.

И такъ послѣдуйте краткому моему ученію, и не вѣрьте тому, чему

Часть II.

Г

мно-

многіе вѣряшѣ. Народъ не входя въ испытаніе , вѣришѣ только по лѣноспіи , но разумной человѣкѣ вникаешѣ въ глубину истинны. Чему учимѣ насъ священное писаніе ? Печально только жившѣ , и безпрестанно прудимѣся ; они ни что иное какъ загадка , которую чіовѣкъ отгадать , такъ должно прежде ума лишимѣся. Что такое называемѣся совѣсть ? ни что иное какъ вещь , приобретенная воспитаніемѣ и священное наслѣдіе людей слабоумныхъ ; но шѣ , кои разсуждаютѣ съ здравымъ разумомѣ , ни мало не чувствуюшѣ оныя дѣйствія.

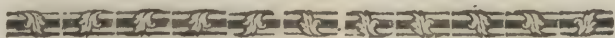
Послѣдуйте природѣ. Она васъ приглашаетѣ ; чегожѣ она кромѣ подражанія пребуемѣ ? Страхъ выдумалъ законы и должностіи , и сотворилъ рай и муку. Но разсмотрѣвъ сіе съ прозорливостію , что вы увидите ? Рай ли съ адомъ ? Никакѣ , одни только пустыя враки. Пускай останетѣся свѣшѣ въ своемѣ заблужденіи. Но что меня покоимѣ , то и почитаю я за законѣ. Разумной человѣкѣ ни вѣримѣ , ни повиноватѣся кромѣ сего ни чему не должѣнѣ.

Вотѣ съ какимѣ высокоуміемѣ утверждалъ Деисіѣ свою Систему ; онѣ свер-

свергнулъ съ освященнаго престола добродѣтель, и возвелъ на него порокъ. Злобное его сердце сотворило произвольнаго себѣ бога и поступало по собственному своему разуму, и онъ поносилъ ругательскими развѣсами на крестѣ.

Конечъ жизни его приближается; и сей гордо всегда высокоумствующій начинаеиъ внезапно препешать смерти. Ужасъ предстоящія вѣчности, гнѣвъ праведнаго суди и бездна поглощающая его, низложили дерзкое его мнѣніе. И сей, которой опиважился прежде премудрымъ своимъ ученіемъ увѣрииъ весь свѣтъ, внимаиъ со смиреніемъ теперь поученію работной дѣвки, и повинувъ обращается на путь истинны отъ той, кою спокрапно предъ симъ называлъ онъ Христіанскимъ извергомъ.

Вопъ сколь непоколебимо ученіе Деиста.



### XXIII.

### ЗАВѢЩАНІЕ.

**О**ронъ достигъ въ свѣтъ до высочайшаго счастья, въ которомъ ино-

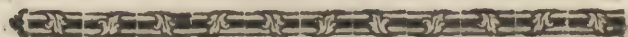
Г 2

гда



гда и государи завидують пастухамъ;  
до счастья, говорю я, кѣмъ приобрѣлъ  
онъ въ крайней своей бѣдѣ своей  
любовь своего друга. Смерть къ нему  
приближалась. Искусной его врачъ пред-  
видя, что ни какого способа къ излѣ-  
ченію его не оспасаеся, открылъ ему  
свою опасность, и совѣтовалъ упопре-  
бить сіе время къ разпоряженію въ его  
домѣ.

Оронъ ожидая съ неустрашимымъ  
духомъ своей кончины, просилъ, чтобы  
послали немедленно за его другомъ.  
Другъ его Пиладъ къ нему приходитъ.  
Ахъ любезной другъ! сказалъ ему О-  
ронъ, по сердечномъ облобызаніи я  
умираю и оспавляю тебѣ все то, чемъ  
богъ благословилъ меня; я оспавляю  
тебѣ моего сына, коего ты воспитаешь  
въ благонравіи, жену мою, неимѣю-  
щую пропитанія призри: ибо ты до-  
стоинъ того, чтобы они тебѣ принад-  
лежали.



#### XXIV.

#### БЛАГОДѢЯНІЕ.

**П**реставно есть разпочать сокровища  
свои на вспоможеніе утѣшеннымъ,

и похвально снабждать немущихъ  
оставляя свои забавы.

Безапа получивъ въ наслѣдство без-  
численное множество золота , сказала:  
се благословеніе божіе низпосланное мнѣ  
на помощь бѣдности.

Когда она сіе говорила , то подо-  
шедъ къ счастью ея удрученный лѣта-  
ми спарецъ , просилъ обирая въ объ свой  
посохъ небольшую милосерпину.

Сердце ея наполнилось сожалѣнія ,  
и возчувствовало прямо нужду немущ-  
ества. Она заплакала, пошла и сунула  
нищему заплесневѣлой кусокъ хлѣба.

~~~~~

XXV.

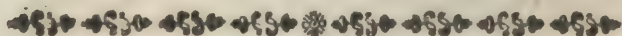
БЕЗМѢСТНОЙ.

Нѣкто будучи безъ мѣста просилъ
большаго боярина , которой былъ
въ великой силѣ, постараться принять
его въ службу , и зная, что находится
одно порожнее мѣсто, подалъ съ немъ
благодѣтелю своему прошеніе. Онъ про-
читалъ его съ удовольствіемъ , и взявъ
за руку просителя сказалъ: Я сожалѣю,
что не зналъ тебя прежде ; я люблю

и почитаю разумныхъ людей , и ты
васпупишь конечно сіе мѣсто.

Онъ сталъ по шомъ съ нимъ разго-
варивать , и избъ рѣчей его примѣнилъ ,
что онъ довольно имѣетъ разума и уче-
ности для отправленія сего чина и до-
стоинъ повелѣвать другими.

Ахъ ! сказалъ ему съ радостнымъ
удовольствіемъ его покровитель , те-
перь по я тебя прямо узналъ , и мѣ-
сто сіе отъ тебя не уйдешь ; но заго-
ворясь отъ радости вышелъ онъ съ нимъ
въ изумленіи за двери. Тутъ просилъ
челобитчикъ принявъ отъ него кусокъ
волопа , для лучшаго успѣха въ его дѣ-
лѣ. А , га ! сказалъ сей великодушной
господинъ , такъ не получишь же ты
своего мѣста. Кто подарки даритъ ,
потѣ ихъ и принимаетъ. Въ тебѣ нѣтъ
добросердечія. Сказавъ сіе , затворилъ
онъ за собою двери.



XXVI.

ЛУКАВЫЯ ДѢВУШКИ.

Двѣ дѣвушки жили у старой своей
попки , которая къ великому ихъ
мученію всегда вспавала на зорѣ. Какъ
скоро

скоро лишѣ запоетѣ на разсвѣтѣ пепухѣ , то и закричитѣ она : вспавайте дѣвушки ; уже поздно ! Пепухѣ поетѣ уже и в другой разѣ , но они не могутѣ еще опомнильсѣ оиѣ сна . Сказываютѣ , что и всѣ дѣвушки великія охотницы спать и наряжаться . И такѣ онѣ окушавшись въ мягкой своей постелѣ еще лежали , и вознамѣрились умеривши сего проклятаго пепуха ; да и въ самомѣ дѣлѣ излуча время жестокою смертію ему опомспили .

бѣдной пепушекѣ ! я то же думалѣ , что мщенія раздраженныхѣ красавицѣ никакая шварь избѣгнуть не можетѣ ; а гнѣвъ ихѣ на себя навлечѣ весьма легко можно .

Пепухѣ уже управленѣ . Тщепно спараласѣ спаруха употреблять спротѣ свои поиски . Дѣвушки припворясѣ , что сего не знаютѣ , бранили шого , кпо убилѣ ихѣ пепуха , и обливались сѣ спарухою по немѣ горькими слезами .

Но чпожѣ ! помогло ли имѣ ихѣ лукавство ? Въсто шого , чтобѣ по смерти пепуха получить сѣбѣ облегченіе , мученіе ихѣ еще болѣе увеличилось . Тепка , коя не буживала ихѣ никогда до тѣхѣ порѣ , пока не запоетѣ пепухѣ , не знаетѣ теперѣ уже , какѣ рано на

дворѣ; и какъ по причинѣ ея старости
никогда она не засыпалась и вснавала
въ полночь, то и двушекъ сихъ, кои
уходили петуха, чѣмъбы подолѣе по-
спать, съ собою же вмѣстѣ подымала,

*

*

*

Ежели бы ты столь былъ разуменъ,
чтобы сносилъ терпѣливо малыя несча-
стія, тобы рѣдко принужденъ былъ тер-
пѣть большія.



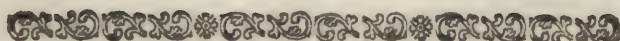
XXVII.

ЕПИКТЕТЪ.

Ежели желаешь ты имѣть спокойной
духъ, то научись побѣждать себя
по примѣру Синоиковъ, и думай пѣвер-
до, что чувства тебя соблазняютъ, и
что болѣзнь въ самомъ дѣлѣ не болѣзнь,
а удовольствіе не есть удовольствіе.
Коль скоро будешь ты пакъ рассу-
ждать, то не ослабѣишь себя никакое
счастіе, и никакое мученіе спокойствія
никого не нарушишь. Ты говоришь,
что

что трудно сіе разумѣть, и можно ли еще побѣрить гордому сему споническому учению? Сіе шибѣ тотъ часъ будешь доказано примѣромъ Епиктета. Сей Епиктетъ былъ сперва невольникомъ, и господинъ билъ его нѣкогда весьма больно палкою по ногамъ. Государь мой, сказалъ ему сей философъ, переспанъ меня бить, ты переломишь мнѣ ногу; хорошо: отвѣчалъ ему господинъ, когда я еще ее не переломилъ, такъ теперь же и переломлю; а по томъ переломилъ онъ ее и въ самомъ дѣлѣ. Но Епиктетъ вмѣсто того, чтобъ сожалѣть, началъ спокойно ему говорить: вотъ смотри теперь! не говорилъ ли я тебѣ, что переломишь ты мнѣ ногу?

Вотъ чипапель, что можетъ произвесити премудрость Ценона. Побѣждай природу сими крѣпкими основаніями: И ежели хочешь ты быть всегда спокоенъ, то помышляй великодушно что веселіе не есть веселіе, а печаль въ самомъ дѣлѣ не печаль. Но ты говоришь: ежели я почувствую когда противное, то могу ли быть сего мнѣнія? Я и самъ еяго не знаю; однакожь скажу безъ сомнѣнія: преодолювай природу и будь всегда терпѣливъ.



XXVIII.

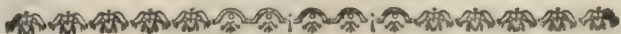
ЕЛЬПИНЪ.

Нѣкто знашныи въ Аѳинахъ господинъ , которой не имѣлъ ни какова другаго достоинства кромѣ того, что держалъ богатой столъ и напипки, и не забывалъ еще при томъ возвышать своего роду, желалъ у всѣхъ быти въ почтеніи, какъ будто въ самомъ дѣлѣ имѣлъ онъ великія дарованія. Таковой человѣкъ, ежели бы не былъ возвышенъ своими предками , былъ бы гораздо глупѣе слуги своего Христофора находясь на его мѣстѣ; онъ старается тѣмъ болѣе о приобрѣтеніи себѣ славы и чести, чѣмъ дерзновеннѣе спановиися гордое его сердце, и чѣмъ чаще повсюду оно ему , что онъ того не достоинъ.

Въ семъ же городѣ жилъ одинъ спихотворецъ , которой выхвалялъ прямыя достоинства , возвышалъ пѣснопѣніемъ своимъ добродѣтель и предавалъ ее безсмертной памяти. Ельпинъ просилъ его сочинить ему похвальную пѣснь. Ты можешь, говорилъ онъ ему, приобрѣсти и себѣ именемъ моимъ великую славу.

Го-

Государь мой, отвѣщивовалъ ему стихотворецъ ; сего мнѣ сдѣлать не возможно ; я привыкъ по своему обычаю моему прославлять достоинство , а не одно только имя.



XXIX.

ГОСПИТАЛЬ.

Ельмира овдовѣвъ закаялась болѣе выходитьъ за мужъ. Однакожъ была она молода ; неужели ей сидѣть вдовую? Я думаю, что выдѣтъ она за мужъ, видѣть вдовье состояніе гораздо хлопотливо. Ельмира подумавъ о себѣ приступилъ къ другому браку. Первое ея замужество не очень было удачно , по тому что нынѣ такія времена , въ которыя рѣдко добринькаго муженька сыскать можно ; и такъ Ельмира , при выходѣ своемъ за другаго мужа , положила обѣщаніе поспроить для бѣдныхъ людей госпиталь , ежели будетъ она замужествомъ симъ счастлива. По томъ выйдѣтъ она за мужъ.

О какая радость послѣдовала за претерпѣнною грустію! Мужъ ея былъ любезнѣйшій человѣкъ! Онъ былъ спокоенъ какъ дитя, услужливъ какъ любовникъ, и помышлялъ только единственно о ея забавахъ. Какого же ей лучше сего мужа желаніе можно.

Она приказала тотъ часъ строитъ госпиталь, и по прошествіи мѣсяца положено было основаніе. Скоро уже и нижнее жильѣ подымать стануть; но нѣтъ. Ельмира приходитъ и приказываетъ каменщикамъ съ великою досадою его осипавить. Чпо! развѣ замужество опять ея опечалило? Не лѣзя спастись, вить она не давно вышла еще за мужъ. Но какъ бы то ни было, а строеніе оставлено. Полгода по томъ спустя мужъ ея умеръ. О бѣдной человѣкъ.

Ельмира клянется всякими клятвами, чпо уже больше не поидетъ за мужъ; но по прошествіи года (вѣтъ строеніе то должно окончить) рѣшилась она опять на замужество.

Теперь то имѣетъ она достойнаго супруга! разуменъ, нѣженъ, утихъ, стоворчивъ и мягкосердъ; вмѣсто того что первой повелѣвалъ, онъ ее о томъ проситъ, и почитаетъ взоры ея за повелѣ-

желѣніе ; короче сказать , въ нихъ была одна душа и одно сердце.

Обѣдая женщина ! Я радъ , что выбрала она такого мужа. Однакожъ она ему недовѣряла , и не вдругъ принималась опять за шитье . Я ее за то похваляю , да и самъ бы то же самое сдѣлалъ , будучи на ее мѣстѣ ; можно ли ей такимъ супоспашамъ повѣрить , когда уже два раза была ими обманута ; но по прошествіи полугода находилъ она супруга своего столь же достойнымъ любви , каковымъ онъ былъ и въ этотъ день , какъ съя предъ олтаремъ , клялся хранить въ сердцѣ своемъ нѣжную къ ней любовь . Шитье опять продолжается . Ельмира выходитъ , и какая радость показывается на лицѣ ея ! Поспѣшайте други , говоритъ она работникамъ отшить сей домъ ! Вы со мною подражались , и деньги отъ меня въ задатокъ получили ; созовите побольше работниковъ . Дѣло идетъ не худо и я не могу довольно сему радоваться . Видно , что мужъ весьма ее любитъ .

Каменьщики весьма поспѣшно работали , и около шести недѣль окончили нижнее жилье . Но Ельмира опять приходитъ . Можетъ быть хотѣла она сдѣлать имъ выговоръ , что не прилѣжно
они

они работаютъ и шапаются безъ дѣла, или посмопрѣть, нѣтъ ли въ строеніи какой ошибки. Епо бы мнѣ и самому досадно было. Вотъ уже она говоритъ? мы услышимъ, что она скажетъ. Ахъ! начинаетъ она жестоко кричать, перестаньте строить, и размечайте епо въ проклятой домище! не кладите болѣе на него ни одного кирпича. Для чего я трачу мои деньги? для мужей, кои женамъ только мученіе причиняютъ! Нѣтъ хорошихъ мужей на свѣтѣ!

Злая женщина! надобно на ее пожаловаться.



XXX.

ПЕЧАЛЬНОЙ ВДОВЕЦЬ.

Въ провинціи Поатпу хоронилъ мужъ жену свою; (я объявляю объ имени мѣста для того, чтобы увѣрить въ истиннѣ сего приключенія тѣхъ, коихъ и самой малой недостатковъ обсинопельствъ въ сомнѣніе приводитъ) примѣтите же, что епо было въ Поатпу. Тамъ отправляютъ погребальныя обряды не столь великолѣпно, какъ у насъ,

и

и надѣвъ на усопшаго холспичной саванѣ , несущъ его шонѣ часѣ не покрываго на кладбище. Такимъ же образомъ несли и сѣю женщину въ гробу ни чѣмъ не покрыву ; но чпожѣ сдѣлалось , когда ее такъ несли ? Дорога лежала весьма близко подлѣ кустарника , и одинъ сукъ зацепивъ за гробъ , укололъ ее въ подбородокъ. Вдругъ открыла она свои глаза , и закричала по томѣ : куда вы меня несете ? Кажется мнѣ , что многія спросятъ меня , какимъ образомъ ожила еѣ женщина ? И не почелъ ли себя мужъ совершенно счастливымъ , увидя свою жену , которую смерть прежде его лишила было жизни ? Не чрезвычайно ли онъ сему обрадовался ?

Радостнѣ сѣя томъ часѣ будещъ извѣстна : жена его поживши съ нимъ семъ лѣтъ опять умерла ; и какъ несли ее хоронить , то мужъ , по крестьянскому ихъ обыкновенію , шелъ подлѣ гроба. Но коль скоро увидѣлъ онъ опять кустарникъ , то возпрепетало его сердце. Онъ поднявъ со слезами свои руки вскричалъ : ахъ , здѣсь то еѣ было ! не подходите близко къ сему кустарнику.

ТАТАРСКІЙ КНЯЗЬ.

Татарскій Князь , о которомъ исторія со славою упоминаетъ , обвѣдиль всѣ Европейскія государства ; и желая вкоренить въ подданныхъ своихъ болѣе роскоши , приказалъ , чѣмобъ ни одна знатная женщина не кормила грудью своего дитяти. Женщины только се-му смѣялись ; они кормили дѣтей по прежнему своему обыкновенію , и разсуждали , что должно послѣдовать въ семъ природѣ и своимъ предкамъ. Ханъ увѣдомившись о семъ разгнѣвался , и приказалъ обнародовать столь строгой указъ , что ежели знатныя женщины не будутъ имѣть для дѣтей своихъ кормилицъ , то лишены будутъ жизни. Хотя они , будучи симъ угрожаемы , и приняли къ себѣ кормилицъ , однакожъ не могли возпротивиться природной склонности , чѣмобъ не кормить ихъ своею грудью.

Въ одно время , какъ Ханъ сей былъ одинъ , приближала къ нему знатная женщина со шпагою , и возпалена будучи благо-

благороднымъ гнѣвомъ ему сказала : ежели ты не уничижишь своего приказанія объ нашихъ дѣлахъ, то теперь же лишу я тебя жизни. Я имѣю для того груди, чтобы кормить мнѣ самой, и сіе приносилъ мнѣ удовольствіе. Но ежели ты запретишь намъ, Государь, исполнять сей естественной долгъ, то и звѣри намъ предпочтены быть могутъ.

Ханъ испугался, и для пощады своей жизни, переспаль онъ вводилъ въ орды свои Европейскіе обычаи.

XXXII.

МОЛОДЫЙ ПРИНЦЪ.

Молодой Принцъ будучи любимъ своимъ дядею, получилъ отъ него двѣсти писмолей съ тѣмъ наставленіемъ, чтобы разпочалъ онъ ихъ съ благодареніемъ.

По прошествии нѣскольکو времени пришелъ онъ къ своему дядѣ, коиморой поговоривъ съ нимъ спросилъ его, въ пользу ли онъ употребилъ данныя ему деньги. Вотъ, отвѣтствовалъ ему съ удовольствіемъ молодой Принцъ, вотъ

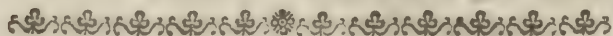
Часть II.

Д

онъ

онѣ еще всѣ цѣлы, и я ничего изъ нихъ не извратилъ.

Дядя взявши потѣ часъ у него деньги, бросилъ ихъ на улицу. Научись изъ сего, сказалъ онѣ ему по томъ, употребляя деньги съ лучшею пользою: Государь для того много имѣетъ у себя денегъ, чтобъ многихъ ими снабжать.



XXXIII.

НОВОБРАЧНЫЕ.

Послѣ жестокаго претягиванія и великой опасности, кои претерпѣвала и оплакивала прежде сего нѣжнолюбящаяся чета, соединило ее на конецъ теперь счастье; и ежели можно почести благополучіе награжденіемъ за добродѣтель, то они чрезъ постоянную свою любовь весьма онаго достойны были.

Прежде сего цѣловались они съ робостію такъ какъ любовники, а нынѣ прекратя ненавистную хитрость друзей и гнѣвъ своихъ родителей, обнимаются безбоязненно такъ какъ супруги. Кипящъ теперь по долговременномъ ихъ страданіи можетъ почести себя счастьемъ либе?

ливѣ? Ибо ежели кто любя ощущаетъ взаимную любовь, и наслаждаяся жизнью въ нѣжныхъ объятіяхъ, не почитаетъ сего за щастіе, то уже и на свѣтѣ его сыскать не можно. Я ударюсь объ закладъ, что нѣкоторые внушительно негодуя на меня говорящ: пыбдой челоѣкъ ошибаешься, по тому что ежелибъ любовь въ самомъ дѣлѣ составляла благополучіе, такъ развѣ бы я, имѣя подлѣ боку прелестную жену, не былъ спокоенъ? Развѣ она не богата и не красавица? однакожъ я не доволенъ. Я етому вѣрю, любезный другъ; но ежели жениться такъ, какъ и многіе женятся, то любви тутъ быть не можетъ. Сіе называется соединить два разноравныя сердца не въ одномъ пѣлѣ, но въ одномъ домѣ.

Неожиданное щастіе имъ привѣспвуется. Колико нѣжная любовь слезъ въ нихъ производитъ! Бдой супругъ принужденъ былъ разстаться на малое время съ дражайшею своею супругою, по тому что свойственникъ его жившій въ опдаленномъ городѣ сдѣлалъ его по смерти своей наслѣдникомъ.

Оставляя прелестныя уста горбли желаніемъ продолжать нѣжныя поцѣлуи,

и говоря другъ другу помнымъ языкомъ, проспилися испуская тяжелые вздохи.

Онъ сѣвши на корабль оглядывался назадъ безпрестанно, а Дорида сіюя на берегу, провожала жалостными взорами любезнаго своего дамона. О небо ! взываеиъ она , возвращи благополучно назадъ любезнаго моего мужа.

Онъ доѣхалъ до желаемаго имъ мѣста, и увѣдомляеиъ на каждой почтѣ Дориду , что скоро назадъ возвратиися. Лишь только получилъ онъ свое наслѣдство, какъ посѣщаеиъ опять сѣсть на корабль, и чтобъ обрадовать супругу свою нечаяннымъ приѣздомъ , увѣдомляеиъ ее , что сверхъ чаянїя своего, прежде нежели увидитъ онъ себя въ ея объятїяхъ, долженъ остаться еще тамъ на недѣлю. Молодая супруга, которой домъ не далеко лежалъ отъ моря , выходила всегда при захожденїи солнца прогуливать на берегъ; и теперь пошла она спудажъ съ своею прїятельницею, которая принимала и въ радости и печали ея участїе.

Онѣ разговаривали между собою. А о чемъ ? Ежели ты не можешъ догадаться, о чемъ вѣрная супруга утомленная ожиданїемъ говоритъ, такъ не доспоиъ ны знатъ слѣдующаго содержанїя

жанія. Нѣтъ , нѣтъ , да умолчитъ
нѣтъ моя вознѣтъ нѣжные разговоры
Дорида ! Сердце чувствующее любовь
и само собою ихъ внемлетъ , а для дру-
гихъ описывать не нужно.

Въ то время какъ говорила Дорида
съ радостнымъ восклицаніемъ о возвра-
щеніи своего супруга , и о гостеприя-
тіи , съ какимъ она его воспрѣтѣ на-
мѣрена ; когда рассказывала она о сво-
емъ наслѣдствѣ , и помышляла различ-
нымъ образомъ устроить свое благопо-
лучіе , оплакивая при томъ съ преизпол-
ненными благодарности слезами того ,
которой оказалъ имъ свое имѣніе ; въ
то время какъ мысленно кормила она
бѣдныхъ , оказывала матернее милосер-
діе сиротамъ , старалась уврачевать
болящихъ и вспомоствовала въ тем-
ницѣ заключеннымъ ; въ то самое вре-
мя , какъ располагала она своимъ на-
слѣдствомъ , и углубясь въ счастья
приблизилась къ берегу , сказала ей ея
приятельница : что ето плыветъ по
морю ? Кажется , что ящичекъ ? Ахъ еже-
ли бы онъ былъ полонъ драгоценныхъ
вещей ? Ахъ Дорида ! какое бы ето
было богатство ! однакожъ вѣтъ я его
прежде увидѣла , и ежели приплыветъ
онъ къ берегу , такъ мы онъ доста-

жеться ; но я знаю , что ты скоро раз-
рѣшишься отъ бремени , и уже разу-
мѣешься , что я буду у тебя кумою ,
но подарю тебѣ изъ него три нитки
жемчугу.

Дорида отвѣтствовала ей такими же
шутками. Но коль ужаснулись онѣ ,
когда увидѣли вмѣстѣ ящичка , приби-
лижающееся къ нимъ мерное тѣло.
Моженъ спастись , сказала Дорида съ
наполненными глазами слезъ , моженъ
спастись , что сей погребенный въ вол-
нахъ , былъ одинъ только сынъ преста-
рѣлыхъ своихъ родителей ? Моженъ
быть , что опягощенные бременемъ спа-
росни его родители ожидаютъ съ не-
терпѣливостію его приѣзда , и радуя-
ся сему мысленно избираютъ ему не-
вѣсту , а избравъ тщательно для него
соблюдаютъ ? Избави боже видѣть ихъ
печальное сіе зрѣлище ? Кто увѣришь
меня , что смерть не похитила его у
вѣрнѣйшей супруги , которая и собствен-
ное свое несчастіе и сиротство дѣтей
своихъ въ неимуществѣ должна опла-
кивать ? Кто знаетъ , koliko пролилъ
онъ предъ смертію своею слезъ , возпо-
мичая бѣдную жену свою ? Пойдемъ ,
сказала она своей приятельницѣ , пой-
демъ съ сего печальнаго мѣста , дабы
срд-

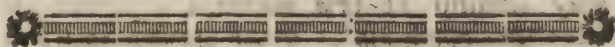
сердце мое болѣе не препепало. Лишь только она пошла, какъ волна выкинула на берегъ мертвое тѣло, на которое взглянувъ ея приятельница закричала изо всей силы : ахъ другъ мой ! и тотъ часъ подлѣ его упала.

Дорида услышавъ сей крикъ, прибѣжала подать ей помощь. Ахъ, Дорида ! чпо ты увидишь ? Она увидѣла любезнаго своего мужа, и упавъ на него окончила жизнь свою. Между тѣмъ опамятовавшися ея приятельница, увидомила всѣхъ сосѣдовъ о семъ удвоенномъ злополучіи, при чемъ ужасались тѣ, кои никогда не чувствовали страха, да и самыя жестокія сердца неутибно рыдали. Никто не спрашивалъ о причинѣ сего приключенія, по тому чпо зрѣлище сіе само собою оное открывало.

* * *

Оплакивайте соболѣзнуюющія сердца, печальное приключеніе несчастныхъ сихъ нѣжныхъ супруговъ, и вкусите благополучіе сожалѣя о потерѣ другихъ. Предсказывайте себѣ чаще невинность въ величайшемъ несчастіи, и сострадайте въ постороннихъ напастяхъ такъ какъ и въ собственныхъ ; состраданіе

се освятииѣ наши сердца, и возбудитѣ
человѣколюбіе, которое и въ самомъ
несчастіи насъ украшаетѣ.



XXXIV.

ЮНОША.

Юноша слышавъ многократно съ од-
номъ городѣ, въ которомъ оби-
таетѣ благодать божія, вознамѣрился
въ немъ поселиться. Тамъ, говаривалъ
онъ много разъ, буду я наслаждаться
благополучіемъ. Онъ отправился въ путь,
и видя въ уже сей любезный градъ ле-
жащій на горѣ. Слава! богу, вскричалъ
онъ, что я его уже увидѣлъ. Однакожъ
гора весьма крупна. О если бы онъ на
нее взойти могъ!

При подошвѣ сей горы находилась
плодоносная долина, въ которой вели-
кое множество произрастающихъ пре-
красныхъ плодовъ представилось гла-
замъ его. Онъ размышлялъ такъ: путь
мой продолжителенъ и изнурителенъ, такъ
наполню я комокъ мою сими плода-
ми для утоленія жажды. И какъ на-
шелъ онъ въ нихъ изрядной вкусъ, то
начиналъ оwoщу сего великое множе-
ство.

По

По томъ спалъ онъ подымается на гору, но будучи отягощенъ, упалъ назадъ въ долину. О юноша, вбѣщаеиъ ему нѣкто съ сей высоты, пуиъ къ намъ тягостенъ, гора сія крута, и каждой шагъ перешагнупиъ трудно, а ты еще и бремя на себя излагаеиъ? Не возможно доспигнуиъ тебѣ сея вершины, если не осназишъ ты обременяющихъ тебѣ плодовъ. Облегчи себя, ободрися и усугубь свои труды, ибо благополучіе наше доспійно оныхъ.

Онъ нѣсколько поднялся, и взглянувъ на гору, видииъ, что много еще ему всходииъ должно. Ахъ сколь далекъ его пуиъ! По томъ остановился онъ отдохнуиъ, и началъ вѣсти плоды для услажденія труда своего. Частію посматриваетъ онъ въ долину и на гору; первая представляетъ глазамъ его удовольствіе, а послѣдняя тяжкой трудъ. Онъ началъ размышляиъ. Изряно, пускай его подумаеиъ. Входи гласииъ ему разумъ и спяжи твое благополучіе. Нѣтъ, говорииъ ему на проптивъ того сердце, возвратись въ долину; ибо трудъ сей выше силъ ты своихъ предпринимаеиъ; успокойся въ оной, поеиъ и подожди пока почувствуеиъ къ предпріятію сего пути до-

вольно крѣпости. Сіе онѣ исполнилъ ,
и улаждався въ долину , чувствовалъ
всегда въ себѣ слабость , когда поку-
шался ее оспавить. Препятствіе сіе
удерживало его всякой разѣ ; однимъ
словомъ , онѣ позабылъ о своемъ благо-
получіи , и оставилъ городъ.



Многіе Христіане подобны сему юно-
шѣ. Они направляя ноги свои на путь
добродѣтели , свращаючися по томъ
къ сластолюбію , и берущъ его съ со-
бою. Опьянѣвши симъ преняспіемъ ,
не повинуются уже унылому сво-
ему духу , и приспавши къ плоти-
скимъ похотямъ , позабываютъ помыш-
лять о безконечномъ благѣ.



XXXV.

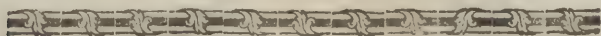
Е р а с т ѣ .

Дорантъ , богатый человекъ , не имѣя
послѣ себя наслѣдниковъ кромѣ одно-
го только племянника , копорой былъ бо-
гатѣе его и никому добра не дѣлалъ ,
вознамѣрился при смерти своей отка-
зать имѣніе свое , двадцать тысячъ та-
леровъ

леровъ, Ераспу, по тому что онъ былъ
того достойнъ.

Племянникъ увѣряя всякими неправ-
дами людей, что будто сей честной
человѣкъ Ераспъ духовную у дяди его
выманилъ, спалъ домогаться сего имѣ-
нія, и побуждаясь завистию и сребролю-
біемъ задобрилъ онъ судей подарками и
обвинялъ его предъ ними жестокими
клеветами; но хотя взяпки и часто
виноватаго оправдаючи, однакожъ сей
разъ побѣды своей не одержали.

Ераспъ получивъ наслѣдство, ска-
залъ своему сопернику: чтобъ увѣрить
тебя, справедливо ли владѣю я наслѣд-
ствомъ, то, какъ скоро я получу, пошлю
часъ и раздѣлю его; я даю тебѣ поло-
вину для твоего изобличенія, двѣ ты-
сячи возьму себѣ, а послѣднее раздамъ
неимущимъ. Еще ли достойнъ я тво-
его подозрѣнія, что получилъ духов-
ную обманомъ.



XXXVI.

ЛОШАДЬ И ОСЕЛЪ.

Бодрая и рѣзвая лошадь будучи укра-
шеніемъ своего рода и увеселеніемъ

сво-

самому нравилось, и онъ шелъ таки
своею дорогою. Пускай говорятъ что
хотяишь, однакожь онъ идучи продол-
жалъ оборащивать свое колесо.

Что епо за чертовщина! вскричалъ
одинъ изъ зрителей, посмотришь, епо
насиоящее колесо! Попытаюсь ка я и
самъ его повертѣть. Какъ скоро онъ
опробовалъ, то сказалъ: теперь вижу я,
сколь оно полезно. Епо колесо доволь-
но уменьшаетъ труда, и потѣ чело-
вѣкъ, которъ и сіе выдумалъ, не такъ
глупъ, какъ объ немъ думали. На дру-
гой день узнавъ выдумку сію еще одинъ,
и наконецъ число ихъ деѣма умножи-
лось. По томъ перестали уже сему смѣ-
яться, и спрашивали объ имени изо-
брѣдателя съ великою похвалою.

Спайся испытывать все, какъ бы
что за глупо ни почитали. Хотя спер-
ва и почтунъ тебя дуракомъ, такъ
какъ и Копилла, однакожь похвала
твоя чрезъ то не умалится. Будь
только терпѣливъ, и не щади своихъ
трудоѡ. Глупой можетъ всегда най-
ти большаго себѣ глупца, которой
бы выхвалялъ его проворливость.

XXXVIII.

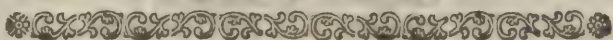
XXXVIII.

НЕУСТРАШИМОЕ НАМѢРЕНІЕ.

Нѣкио честной солдаиъ убилъ пьяной (ибо чего пьянство не дѣлаетъ ?) своего хозяина, и за сіе злодѣяніе выведенъ онъ былъ на позорище, гдѣ приговорено было опсѣчь ему голову. Онъ былъ собою пригожъ, и всякой, кто на него ни смотрѣлъ, сожалѣлъ объ его безчестной смерти, и желалъ ему прощенья отъ Государя. Пуще всѣхъ сожалѣла объ немъ одна синарая дѣвка, коя чѣмъ болѣе на него смотрѣла, тѣмъ болѣе чувствовала въ себѣ склонности къ состраданію и человѣколюбію. Ахъ небо ! говорила она, какая вѣчная для него пагуба ! пригожей и врачной человѣкъ ! какое нѣжное лицо, и какіе глаза ! какой прекраснѣйшій окладъ лица его ! и какія стройныя ноги ! Наказаніе въ самомъ дѣлѣ для него велико. Не позабываетъ ли человѣкъ самъ себя въ пьянствѣ ? Я его выпрошу, я освобожу его. Она побѣжала и спала объ немъ просишь, когда уже онъ споялъ на колѣняхъ. Послѣ сего сказалъ судья сему осужденному : вотъ выбралась здѣсь че-
стная

спная женщина, которая желаетъ вып-
ти за тебя за мужъ ; и ежели ты на
это согласенъ , то дарую я тебя жи-
знию.

Солдатъ испугался, увидѣвъ сію дѣв-
ку, которая подошла къ нему , желая
его поднять. Услуга швоя велика, ска-
залъ онъ ей , но ежели я и останусь
живъ , такъ будешь мучить ты меня
во всю жизнь мою. Я вижу какова ты;
и для чегожъ я долго думаю ? руби!
симъ избавлюсь я вдругъ отъ мученія.



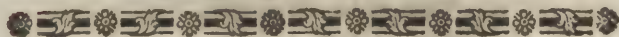
XXXIX.

МОЛОДОЙ УЧЕНОЙ.

Молодой человекъ обучаясь довольно
времени, и имѣя, по прозорливому
разсужденію его родителей , высокое о
вещахъ понятіе, просилъ одного стари-
ка увѣдомишь его о такихъ сочинені-
яхъ , которыя бы научали разсуждать
швердо и остроумно и имѣли бы хо-
рошей вкусъ.

Старикъ весьма былъ сему радъ и
началъ выхвалять ему Омира , Плато-
на , Цицерона и множество другихъ
ста-

старыхъ и новыхъ времянь писателей, кои блистая вѣчно возложенными на нихъ священными лавровыми вѣнцами спихопворства и краснорѣчія, украшающъ юношество. О! я уже, отвѣчалъ юноша съ гордою насмѣшкою, почти всѣхъ ихъ прочиталъ, но..... Хорошо, прервалъ рѣчь его старикъ, и ежели онъ шебъ понравился, то прочти ихъ еще; но ежели нѣтъ, такъ по крайней мѣрѣ не сказывай о семъ разумнымъ людямъ, по тому что узнавъ они недовольный твой вкусъ, присовѣтуютъ шебъ читать плошадныя сказки.



XL.

МОЛОДАЯ ДѢВУШКА.

Молодой человекъ просилъ чрезъ приятеля своего нѣкопорого честнаго старика, чтобъ выдалъ онъ за него дочь свою. Хотя старикъ и не хотѣлъ еще выдать дочери, однакожъ былъ чрезвычайно сему радъ и просилъ свата сего съ великою ласкою у себя отобѣдать.

СКОЛЬ

Сколь ни спарался отецъ сіе скрывать , но дочь его потѣ часъ догада-лась. Какъ? бабюшка унимаеиъ чужаго челоуѣка у себя обѣдаиъ, чіовѣ это пакое значило? Пускай мнѣ до еіаго нѣиъ нужды; однакожъ не даромъ онъ передо мною пакъ низко изгибаеиъся. Конечно онъ для меня сюда пожаловалъ?

Госиъ желая получить успѣхъ въ своемъ дѣлѣ, оиъажилъ еще, когда поднесли имъ по рюмкѣ водки, завести рѣчь о своемъ другѣ. Государь мой, перервалъ отецъ рѣчь его, не подумайиъе, чіовѣ поступалъ я жестоко съ моею дочерью; рано ей еще ииъи за муиъ, по іому чіо она молода, и іолько ей еще чепырнаиъаъ лѣиъ.

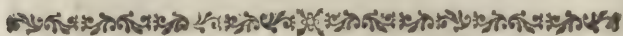
Въ то время, какъ онъ говорилъ, ставила дочь его на іолъ кушанье. Она услышавъ сіе закричала: чіо вы сказали бабюшка? конечно вы обмолви-лись, чіо мнѣ чепырнаиъаъ лѣиъ? Нѣиъ, мнѣ уже чепырнаиъаъ лѣиъ и семь недѣль. Чіовѣ, отецъ не выдалъ іаки ее за мужъ? Я не знаю; но нѣиъ, я скажу, по іому чіо можеиъ быиъ между іѣиъ, кои меня спрашиуиъ, еіъи и молодые дѣуиъки; и пакъ для успокоенія ихъ оиъкроуъ я чепіосерде-

Часть II.

Е

чно:

чно : опцу спало стыдно , и онѣ по-
молвилъ дочь свою.



XLI.

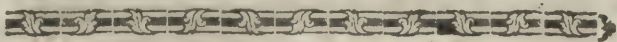
ДВА МАЛЬЧИКА.

Двухъ мальчиковъ разнаго возраста
выманила ранняя весна въ то вре-
мя , какъ учитель ихъ можетъ бывъ
спать, изъ скучной ихъ горницы въ садъ,
и они вырвавшись прибѣжали къ одной
ямѣ , въ коюрой снѣгъ еще не разпа-
ля. Ахъ братецъ , сказалъ меньшей
мальчикъ , какъ ты думаешь , глубока
ли еша яма ? Я желалъ бы
Что, желалъ бы ты въ нее прыгнуть ?
отвѣчалъ болышой , епо очень безраз-
судно. Ежели ты прыгнешъ , не зная
сколь она глубока , такъ можетъ бывъ
ты въ ней и утонешь. Да что епо ше-
бѣ за веселье бродить какъ маленько-
му ребенку по снѣгу и мочить плащъ;
и ежели увидишь тебя мокраго баню-
шка, то дастъ тебѣ добрую баню. Од-
накожъ никакое краснорѣчїе не могло
удержать сего мальчика. Но можно ли
въ снѣгу такъ скоро утонуть ? , Од-
нимъ словомъ , онъ прыгнулъ въ яму ,

и сталъ въ оной разжигать; но лишь
только онъ озявши изъ нея выскочилъ
и ушелъ, какъ и учипель шуда же
послѣ его кинулся.

* * *

Сіе есть наставленіе спрогихъ пра-
воучипелей. Проповѣдуя свою систему
и набивши голову правилами, увѣще-
ваяиъ они убѣгаиъ пороковъ споль бо-
дро, какъ будио имъ ни мало похо-
пи не извѣстны. Они гораздо насъ кра-
снорѣчивѣе, и обязуюиъ сердца свои
насилъствомъ силлогисмовъ. Глупостъ
сія насъ услаждаетъ, а самимъ имъ дав-
но уже омерзѣла. Мы будучи чистосер-
дечны не стараемся предъ другими
скрывать наши пороки, въ коихъ мы
находимся; но они спыдаясь по учено-
сти своей впаспъ въ паковой же по-
рокъ, въ каковомъ насъ осуждаюиъ, впа-
даюиъ въ него съ добродѣтелью своею
только тогда, когда отъ насъ при-
мѣнены бытъ не могуиъ.



XLII.

КРЕСТЬЯНЕ И ПРИКАЩИКЪ.

Искусный проповѣдникъ, которой при-
обрѣлъ великую похвалу за поученія

свои въ городѣ , желая заступити мѣсто сельскаго попа , сказывалъ проповѣдь , коя сколь хороша ни была , однакожь мужикамъ не понравилась. Нѣмѣ , говорили мужики , покойной нашъ батѣйка со всѣмъ былъ не таковъ ; онъ былъ великой прошлецъ въ своемъ дѣлѣ , и толкуя намъ порядочно слово божіе доказывалъ и по Гречески и по Еврейски ; и святыхъ то отцовъ въ свидѣтельство приводилъ , а еретиковъ то проклиналъ , и такія дѣлалъ онъ намъ увѣщеванія , что всѣ мы на него глядя плакали.

Они сказали прикащику , что не хотяиъ имѣни у себя сего попа. Да для чегожь ? спросилъ ихъ прикащикъ. Вѣсть мы уже сказали здоровью твоему , онъ вѣнчалъ мужики , что онъ не таковъ , какъ покойной нашъ батѣйка.

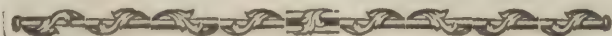
Прикащикъ сѣлъ съ ними спорити , а проповѣдникъ увѣщевати. Но тщетно : они не слушаютъ. Хотя бы пришелъ и самъ Амфіонъ движущій горы и деревья , то и тотъ бы мужиковъ уговорить былъ не въ состояніи. Однимъ словомъ , прикащикъ принужденъ былъ ему отказать , по тому что всѣ остались упрямо въ своемъ желаніи.

Те-

Теперь пришелъ указъ. Я едва могу дождаться , пока прикащикъ его объявитъ , и ударюся събъ закладъ , что мужикамъ не удастся сдѣлать по своей волѣ.

Указъ прочитанъ, въ которомъ помѣщикъ желаетъ принять въ свое село сего проповѣдника, а мужикамъ приказываетъ сдѣлать за грубости ихъ жестокостью выговоръ.

Проповѣдникъ началъ увѣщать мужиковъ, и сколь они злы ни были, однакожъ говорилъ онъ имъ кротко и благочинно. Къ чему епо, вскричалъ прикащикъ , говоришь съ ними съ такою кротостию ? Ну , вы безмозглые судьи, вы дровомѣли и борноволокни ! послушайте ! Мнѣ приказано вамъ объявить, чтобы вы удовольствовались симъ проповѣдникомъ; скажитежъ теперь намъ, жопите ли вы его, или нѣтъ? Мужики улыбаясь ему отвѣщивали : ахъ, со всей охотой послушны милости вашей!



XLIII.

ЖЕНИХЪ.

Женихъ просилъ своего приятеля сватать за него невѣсту. Я тебѣ

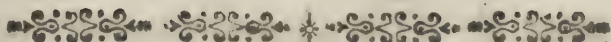
Е 3

скажу

скажу объ двухъ двушкахъ, отвѣчалъ его прияпель, и ты выбери изъ нихъ такую, которая лучше тебѣ покажется.

Первая имѣетъ сверхъ своего помѣстия чрезвычайную красоту, разборчива, говоритъ весьма остроумно и знаетъ довольно языковъ; она играетъ на клавирахъ, изрядно поетъ и искусна въ живописи, да и въ домостроительствѣ не теряетъ ни мало вещь въ рукахъ ея своего достоинства. Но при всемъ ея искусствѣ и дарованіяхъ не имѣетъ она добраго сердца.

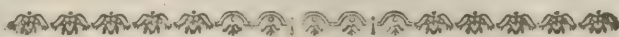
Другая же хотя не столь прекрасна и богата, и не знаетъ нѣхъ наукъ, въ коихъ упражняется первая; но при разумѣ и шайныхъ прелестяхъ, коими не чувствуя она ихъ и сама всякого заражаетъ, имѣетъ самое лучшее сердце удаленное отъ самолюбія и скупости. Чтобъ ты сказалъ, если бы первая захотѣла за тебя выйти? Ахъ? отвѣтствовалъ женихъ, ежели бы сіе случилось, то бы я для того отказалъ первой, чтобъ сдѣлаться достойнымъ другой.



XLIV.

ЕМИЛЬ.

Емилъ будучи знаеиъ съ давнаго времени разумными людьми, упражнялся въ чиневѣ книгъ, и не столько спарался о полученіи чина, сколько объ искусствѣ управленія находясь въ ономъ. Другъ его нѣкогда спросилъ: для чего не стараешься ны всунуиись въ должностъ, когда весь городъ столько много тебя похваляетъ и когда уже находяиъся въ должностяхъ и нѣ, кои десятой доли противъ тебя не знаютъ? Я желаю, отвѣчалъ Емилъ, чинобъ лучше спрашивали меня, для чего даюиъ тебѣ житъ безъ должности, нежели для чего дана тебѣ должностъ.

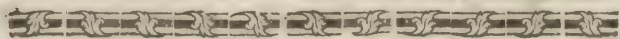


XLV.

МАЛЬЧИКЪ.

Мальчикъ видя, что прилѣжной его отецъ часто смотрииъ въ рипельную трубу, хопѣлъ и онъ научиться разсматривать движеніе свѣтилъ небесныхъ.

сныхъ. Онъ стоя неподвижно предъ зрительною трубою, смотрѣлъ приспалью на звѣзды; однакожъ не могъ онъ хорошо разсмотрѣть. Онъ чего еще, сказалъ по шомъ мальчикъ, что я почти ничего разсмотрѣть не могу? А, та! теперь я догадался, что я еще сдѣланъ позабылъ; бабушка мой иногда жмурился, а я ешаго не сдѣлалъ. Не глухой ли я малой! Хорошо! теперь я знаю, что сдѣлаю. Вдругъ жалъ онъ себѣ оба глаза, и спалъ смотрѣть въ трубу на звѣзды. Едакой дуракъ! Чтожъ онъ увидѣлъ? Все то, что увидишь и ты, когда, желая познать въ понкосиъ бога изъ священнаго писанія, лишишься прежде разума.



XLVI.

А Г У Н Ъ.

Вы искусные маспера агать! вы хвалились своимъ оспроумѣемъ, что умѣете хитро обманывать; но сколь много вы симъ ни славились, однакожъ я ударюсь объ закладъ, что вы еще не совершенные обманщики. Вамъ покажется смѣшно, что негодной челоуѣкъ опниваетъ у васъ сіе преимущество.

Въ

Въ Лондонѣ сидѣли въ тюрьмѣ два злодѣя осужденные на смернь. Тогда пришелъ къ нимъ анатомикъ, и спалъ у одного торговать его шѣло (*), однакожъ колодникъ сей сказалъ: чортъ меня возми, ежели я продамъ себя за шѣло малую цѣну.

Государь мой, закричалъ другой, для чего ты такъ къ нему привязался? Пускай же сухощавое его шѣло разклюютъ вороны. Посмотри, какъ я здоровъ, какъ жиренъ! Купи лучше меня. Да знаешь ли ты, какъ я дешево себя и продамъ? Я не болѣе возму какъ три гульдена. Когда меня умеривятъ, такъ рѣжъ меня какъ хочешь, и мнѣ уже не больно будетъ. Лишь только лѣкаръ деньги ему заплатилъ, какъ закричалъ высокоразумной сей колодникъ: оплодъ я тебя мой государь! какъ шибѣ меня взять можно, вишь меня въ цѣпяхъ повѣсятъ.

(*) Въ Лондонѣ есть обыкновеніе, что лѣкаръ покупающъ у осужденныхъ злодѣевъ ихъ шѣла.



XLVII.

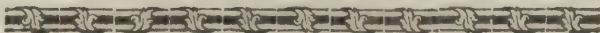
ЖЕНЩИНА И ДУХЪ.

Въ сипаринныя времена , когда духи являлися въ полночь для вспоможенія смерпнымъ , появился въ бѣломъ плашѣ духъ передъ лежащею въ постелѣ женщиной , и приказалъ ей съ ласкою слѣдовать за собою на нѣкопое пуспое мѣсто. Здѣсь , сказалъ ей духъ , зарытъ великой кладъ ; и такъ сними ты съ шеи платокъ , и брось на епо мѣсто , а завтра пришедши сюда ночью въ двенадцатомъ часу и примѣпя мѣсто сіе по платку начинай копать , но только не говори ни слова ; коль же скоро ты выговоришь , то кладъ уйдепъ.

Въ слѣдующую ночь пришла женщина туда въ надлежащее время съ заснупомъ. Видно , что довольно смѣла епѣ женщина. Я бы право не пошелъ , хотя бы двадцать кладовъ мнѣ обѣщали: кто увѣрипъ меня , что я живъ буду? Ночью шататься опасно , а ежели духъ споль желаепъ быть для меня благосклоненъ , такъ можетъ онъ кладъ сей принести ко мнѣ и въ горницу.

Жен-

Женщина о семъ ни мало не разсуждала, и побѣжала вырывать кладъ. Она говорила мысленно сама съ собою. Пожалуй не промолви ты ни слова, въ прочемъ лишишься вѣчно твоего клада. Она уже твердо молчанье предпріяла, и начала копать весьма прилѣжно. А, га, отъ ямы отдается звукъ! скоро дороемся она до клада. Вошъ уже онъ и разрылъ. Посмотрите, какой превеликой горшокъ полонъ золотомъ! О ежели бы она теперь ничего не промолвила, и могла бы сыскать поскорѣй носильщика! Разѣ духа вѣшь теперь на этомъ мѣстѣ? Онъ приходишь и пособляешь ей выпадишь горшокъ изъ ямы. Ахъ, вскричала она, мнѣ стыдно, что я шебѣ столько труда Кладъ пропалъ.



XLVIII.

Ф И Л И Н Д А.

Филинда не опходила никогда отъ зеркала; ибо красавица отъ всего почти удержать можно, а отъ склонности къ разсмаиванію и удивленію самое себя никто опучить не въ состояніи.

яни. И сія то есть насмѣшка , коею мужчины ихъ беспокояиѣ. Однакожѣ , дѣвушки , смопритесь таки вы всегда въ зеркало ; я желаю сердечно , чѣобѣ вы сіе продолжали. Чѣоужѣ вамѣ другое дѣлаиѣ ? Развѣ только всегда талалаканѣ , безумолкно смѣяиѣ я и безпрестанно поглядывати на своихъ обожателей ? епо бы не сѣрпимо было.

Довольно того, чѣо красавица сія, о которой я теперѣ рассказываю , смопрѣлась въ зеркало безпрестанно ; она украшала свою голову , и поправляла все, гдѣ ни малой ошибки не было.

Братѣ ея, сочиниѣль , видя ее всегда передѣ зеркаломѣ , зачалѣ надѣ нею смѣяться. Довольно ли ты собою налюбовалась ? говорилѣ онѣ ей , я уѣбрюю тебя , чѣо ты очень прекрасна ; но чѣо ты безпрестанно на себя смотришѣ , такѣ епо дѣлаешѣ ты изѣ одного только тщеславія. Господинѣ сочиниѣль, отвѣтсѣвовала ему сѣстра, отвыкнемѣ же мы оба : читаѣ безпрестанно свои сочиненія , и смопрѣться всегда въ зеркало, есть одинаковѣ тщеславіе.

XLIX.

АЛЫЦЕСТЬ.

Алыцестъ будучи угнѣтаемъ печалію, ни не могши ни предасться порокамъ, ни раболѣпствоватъ богатымъ глупцамъ, жилъ со всею своею прилѣжносцію и искусствомъ въ крайней бѣдности. Не давно всталъ по утру печаленъ. Другъ мой, не жалко ли ещо тебѣ, что многіе разумные люди претерпѣваютъ для того только бѣдность, что искуснѣе они другихъ, и будучи не способны ни къ обманамъ, ни къ хитростямъ не могутъ быть щеславны и вернопрашны и весьма удаленны отъ рабскаго ласкательства?

О любезный другъ, пожалѣй объ Алыцестѣ, коего угнѣщаетъ теперь крайняя бѣдность; онъ бросаясь со стыдомъ отъ одной книги къ другой, не можетъ позабыть своя горести; чѣмъ болѣе поучается онъ въ утѣшительныхъ наставленіяхъ, тѣмъ сердце его выпускаетъ болѣе тяжкихъ вздоховъ. Онъ сказалъ бодро самъ себѣ: живъ богъ: владычествуешь онъ и внемлетъ мои воздыханія; сколь величество его ни
чрез-

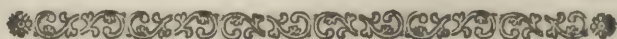
чрезмѣрно , но призираетъ онъ и на
пипенцовъ врановыхъ, и ипакъ онъ снисхо-
дителенъ, и поможетъ онъ въ моей бѣ-
досипи. Хотя онъ сіе и говорилъ , но
сердце ему вѣщало : какъ будешь ты
продолжать впрעדъ жизнь свою ?

И самыя сильнѣйшія его утѣшенія
не могли его ободришь ; да и можно
ли огорченное сердце успокоить вдругъ
доказательспвами ? Хотя оно и спра-
ведливья причины чувспвуетъ, но обра-
щается опять къ спраданію , коимъ и
затмѣваетъ оныхъ дѣйсвія. Алыеснъ
вознамѣрился посѣтитъ своего друга ,
котораго онъ два дни не видалъ, и иду-
чи дорогою говорилъ : онъ доспоинъ
услышанъ объ моей гореспи и раздѣ-
литъ ее со мною ; когда я буду въ да-
моновыхъ обвяніяхъ и съ нимъ погово-
рю , по терпѣніе , кое для меня есть
тяжкимъ бременемъ , не споль будетъ
мнѣ несносно.

Онъ посѣщаетъ къ нему съ такимъ
чрезмѣрнымъ желаніемъ , какъ къ врачу
болящей , которой едва можетъ пол-
спи; но ипеперь лаская себя надеждою,
идетъ скоро , и до тѣхъ поръ не чув-
спвуетъ болѣзни и не слышитъ въ себѣ
одышки, пока увидитъ лѣкаря.

Въ семъ усердномъ желаніи обнять
вѣрнаго своего Дамона , входивъ онъ
къ нему на дворъ и поспѣшавшъ взо-
йти на лѣстницу. Передняя его полна
была людей. — Ахъ боже ! что сто-
ящихъ ? — Онъ вошедъ видивъ , что
кладутъ Дамона на смертный одръ.

Альцесивъ давъ послѣднее цѣлованіе
усоншему своему другу , возвращающа-
ся назадъ , и печали прерывающія его спо-
койствіе мгновенно въ немъ исчезающъ.
Ба! для чего я беспокоюсь ? сказалъ онъ
самъ себѣ. Ежели и мой вѣкъ столь же
кратокъ , такъ какая мнѣ польза въ при-
обрѣтеніи блага мира сего? И такъ бу-
ду я жить для того , чтобы умереть
съ веселіемъ. Господь пипакцій всяку
плоть низпослетъ и мнѣ пропипаніе.
И чтобы учиниться достойнымъ его бла-
госпіи , да будетъ единственное мое
попеченіе о приобрѣтеніи добродѣтели.



L.

ЧУДНЫЙ СОНЪ.

Изъ нѣкоторыхъ старыхъ басенъ (я бы
увѣдомилъ читателей какъ книга
сіа

сія называется, но зачальной листъ изъ нея выдранъ) которыя я часто въ помощь упоиребляю, ежели самъ ничего не могу выдумать; изъ сей по старой Нѣмецкой книги; оказавшей мнѣ уже нѣсколько услугъ, хочу и выбрать себѣ сонъ.

Будучи я нѣкогда въ церковь, такъ начинаю авпоръ по разположенію своему разсказывать, вздумалъ вдругъ изпытать, кѣмъ изъ шолікаго множества людей пришедшихъ въ храмъ сей для возсыланія моливъ, есть всѣхъ богоугоднѣе? Въ сихъ мысляхъ сидя я заснулъ, и увидѣлъ во снѣ духа покровителя сего храма. Онъ прикоснувшись къ лицу моему своею десницею, мнѣ рекъ: ты желаешь видѣть богоугоднѣйшее сердце? Онъ прикосновенія его почувствовалъ я психое содраганіе, и вдругъ увидѣлъ себя въ божественномъ свѣтѣ сіяющаго. Начинай ты, сказалъ онъ мнѣ, ходишь по церквѣ, и кѣмъ, будучи пронупъ твоимъ сіяніемъ, поцѣлуешь тебя три раза, тоиъ имѣетъ благочестивѣйшее сердце изъ всѣхъ здѣсь находящихся.

Я желая немедленно узнать, пошелъ въ сіяніи семъ подлѣ самага олтаря, и какъ я ходилъ взадъ и впередъ,
то

то показалось мнѣ , что хотятъ меня поцѣловать. Я ждалъ довольно времени, но получилъ одинъ только неприятной поцѣлуй.

По томъ пошелъ я по придѣламъ , въ коихъ увидѣлъ набожнѣйшій видъ имѣющихъ , и все казалось мнѣ тамъ благочинно. Они усмѣхаясь приняли меня учтиво и съ нуждою поцѣловали мнѣ руку. Послѣ сего пошелъ я показаться такимъ особамъ , кои имѣли довольно важности и глубокаго разума. Я остановился передъ ними, и они сдѣлали мнѣ такой видъ , что довольно уже на меня наглядѣлись; и такъ я пошелъ отъ нихъ безъ поцѣлуя.

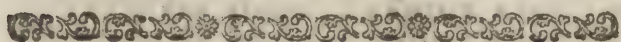
Я показался низкаго соспоянія людямъ; шутъ пропаянуъ многіе ко мнѣ руки по разу меня поцѣловали. Я долго искалъ глазами , спрашивая , ахъ праведная душа ! гдѣ ты находишься? Однакожъ никакъ обнять меня не отважился. Я возвращался съ великою печалію къ духу покровителю , желая увидѣть его о печальной моей судьбѣ. Проходя трапезу, встрѣтился я съ дѣвушкою одѣтою въ худое платье , коя начала меня цѣловать вдругъ съ невинною радостію. И прежде нежели получилъ я отъ нея третьей поцѣлуй,

Часть II.

Ж

то

то почувствовалъ уже я споль сильно
святое желаніе къ чистосердечію и че-
ловѣколюбію , что я никогда еще та-
коваго не чувствовалъ. Возможно ли ,
вскричалъ я, чтобы такая дѣлка, на ко-
порую едва люди взираютъ , имѣла
благочестивѣйшее сердце ? Выговоривъ
сіе проснулся.



Ли. сонн.
полигисторъ.

Къ нѣкоторой рѣкѣ, чрезъ которую и
всѣмъ намъ , какъ бы печаль наша
еще ни увеличилась , перебѣжать дол-
жно , пришелъ замаравшійся книжною
пылью высокоученой человѣкъ , и по-
спѣшалъ сѣсть въ лодку Харона. Добро
пожалованъ, сказалъ ему Харонъ, обло-
копясь обѣ веслы и зѣвая при семъ при-
вѣспіви во весь ротъ. Кто ты таковъ,
доброй человѣкъ ? Я полигисторъ, оп-
вѣспивала тѣнь , къ которому всѣ
училища имѣли почтеніе.

Въ то время, какъ споялъ онъ под-
лѣ лодки Хароновой и говорилъ о зна-
ніи своемъ въ языкахъ , болталъ обѣ
ученыхъ вракахъ и рассказывалъ о сво-
ихъ

ихъ толстыхъ въ четверть листа писанныхъ книгахъ , пришла еще одна тѣнь съ преизполненнымъ видомъ крошечности.

А ты кто, спросилъ Харонъ, не такой же ли премудрой?

Я весьма сомнѣваюсь , отвѣтствовалъ сей человекъ , чтобъ достоинъ я былъ такой славы. Я ничему другому не учился кромѣ испытанія внутренности моего сердца, которое часто меня соблазняло, и въ семъ желалъ я найпти какъ собственное, такъ и другихъ людей спокойствіе ; но сколь много я о семъ ни размышлялъ , и сколь разумъ мой ни постигалъ онаго , однакожъ не болѣе я въ семъ успѣлъ , какъ только могъ обличить себя въ своихъ порокахъ.

Полигисторъ услышавъ сіе засмѣялся, и спалъ было напередъ садиться въ лодку. Постой! закричалъ ему съ досадою Харонъ , мнѣ надобно посадить сперва сего разумнаго человека , по тому что такого мнѣ едва во сто лѣтъ перевезти удастся ; но отъ такихъ гордыхъ полигисторовъ , какъ ты, руки уже мои почти не владѣютъ.

LII.

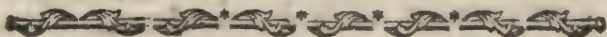
СОЛОВЕЙ И КУКУШКА.

Соловей воспѣвалъ божественную свою пѣснь , и желалъ чрезъ шо знать , приятны ли людямъ его пѣсни. Мальчики играющіе въ долину продолжали игру свою , и не внимали его гласу. Въ шо время закуковала съ удовольствіемъ кукушка , и они вскричали съ радости , ахъ ! а по томъ засмѣявшись громко , прокричали и сами кукушечьимъ голосомъ въ похвалу ей развъ съдесянь. Слышалъ ли ны , сказала кукушка соловью , какъ усладила я сихъ господъ слушателей ? Я думаю , что едва ли не предпочитаютъ они пѣсни мои твоимъ.

Послѣ сего пришелъ Даметъ съ своей красавицей.

Кукушка закуковала ; но они не удоспоили ея своего вниманія. По томъ воспѣлъ поразительнымъ тономъ съ пичимъ согласіемъ соловей , и они почувствовали надъ собою власть его пѣсенъ. Даметъ оспановился , а Филлида сбѣла и слушала со вниманіемъ его пѣсни. Нѣжная ея кровь возкипѣла , и приятныя

ныя слезы полилися изъ глазъ ея. О пус-
сиомеля , сказалъ кукушкѣ соловей ,
познай изъ сего , чѣмъ разумные пѣн-
награждають. Пролитіе безмольной сле-
зы принесетъ мнѣ гораздо болѣе чести,
нежели ободритъ тебя пустая похвала.



ЛIII.

ЧЕЛОВѢКОЛЮБИВЫЙ ДРУГЪ.

Сколь благополучно живетъ тотъ че-
ловѣкъ , который познаетъ свои
должности и горитъ человеколюбивымъ
желаніемъ исполнять оныя , и хотя его
никакое обязательство къ услугамъ не
принуждаетъ , но онъ находитъ обяза-
тельство , повиновение и принужденіе
къ тому въ своемъ сердцѣ ; онъ почи-
паетъ благополучіе другихъ собствен-
нымъ своимъ блаженствомъ , и сожалѣ-
етъ объ нуждѣ другаго такъ , какъ о
собственномъ своемъ несчастіи. Все , что
имъ ни обладаетъ , есть только усерд-
ное желаніе видѣть весь свѣтъ въ та-
комъ же благополучіи , какого онъ себѣ
желаетъ. Когда щедрая его рука до-
ставляетъ тебѣ счастье и спокойствіе,
то сіе непринужденная въ немъ склон-
ность,

ность, побужденная силою слезъ твоихъ:
 онъ видѣвъ, что ты того достоинъ,
 и что въ состояніи онъ тебѣ помочь,
 по надѣли онъ тебя щедрѣе, нежели
 ты надѣялся. Не съ пѣмъ награждаетъ
 онъ тебя, что онъ ны ему раболѣпство-
 валъ, что онъ нарушилъ изъ благодарно-
 сти къ нему совѣсть, и предавши себя
 за милость его ему вѣчно, думалъ и
 разсуждалъ по его желанію. Онъ не
 вспомоществуетъ тебѣ изъ одной толь-
 ко слабости, дабы погруженного его
 въ сластолюбіе не устрашала бѣдность,
 и что онъ коль наипаче оказалъ онъ бла-
 годѣяніе свое тебѣ за то, что онъ послѣ
 онымъ безпрестанно попрекаетъ тебя.
 Не для того возстановляетъ онъ ще-
 дротами своими твое благополучіе и
 принимаетъ тебя въ свое покровитель-
 ство, что онъ онъ безумолчно твердилъ:
 я возвелъ его изъ бѣдности до велика-
 го счастья, я возхотѣлъ сдѣлать его
 великимъ, и онъ великимъ сдѣлался.
 Нѣтъ; когда человѣколюбивый другъ
 печется о твоёмъ благоденствіи, то
 вѣръ, что не ожидаетъ онъ возмездія
 себѣ до гроба. Онъ еще на противъ то-
 го проситъ тебя скрывать его благо-
 дѣянія: богъ и собственное сердце его
 суть любезнѣйшіе ему свидѣтели. Гор-
 достъ

доспѣ и корысплюбію не управляютъ
его благостынею. Чпю природа и здра-
вой разумъ ему повелѣваютъ, и чего
нужда іпвоя іпребуетъ, шо и побужда-
етъ его безъ славы и мзды къ исполне-
нію іспиннаго человѣколюбія. Никогда
не почувствуетъ онъ въ себѣ слабости
ускоритъ къ тебѣ на помощь; зна-
ность его, друзья, чины и благоден-
ствіе сунъ по редствію іпвого счастья;
но если онъ не можетъ исполнить сего
дѣломъ, то разумъ его и опыты по-
служатъ тебѣ совѣтомъ.

Онъ говоритъ самъ себѣ: Всевышняя
десница одарила меня сверхъ богат-
ства и могущества, волею и разумомъ;
послѣднія изъ сихъ дарованій упоиреб-
ляю я на шо, чпобъ первыя дѣлая мнѣ
пользу, былибъ полезны и другимъ лю-
дямъ. Пользуется ли великое сокрови-
ще? и не можетъ ли оно, будучи
безъ упоиребленія сдѣлаться добычею
праха и моимъ мученіемъ? Или мнѣ,
такъ какъ безумному, оковать купно съ
нимъ сердце и совѣсть, разумъ и удо-
вольствіе? Сколь бѣденъ я сдѣлаюсь,
ежели, будучи обладателемъ моего со-
кровища, стану остерегать его преиз-
полненный безпокойствія! Развѣ для
того получилъ я наслѣдство моихъ

предковъ , чѣмъ умереть богатѣе ихъ? И ежели только сей плодъ богатства моего , чѣмъ предавъ себя сребролюбивъ , бывъ при всемъ изобиліи бѣднымъ и терпѣть нужду : по проклиная я мое счастье и богатство сіе называю бременемъ , которагобъ съ радостію желалъ лишиться. Тѣмъ , которой кормится трудами рукъ своихъ , и въ поту прилѣжанія своего снѣдаетъ хлѣбъ свой , почитая себя спокойнѣе при послѣднемъ кускѣ и не промѣняетъ бѣдной своей жизни на величайшее мое инаковое счастье.

Я вижу , какъ разпочаетъ Гаргиль великое свое богатство ; въ столовой его горницѣ поспавляется всегда двадцать блюдъ кушанья , вижу что столъ его всѣмъ открытъ , и безпрестанно новыя кушанья поспавляемыя на столъ показываютъ , что предки не напрасно надѣлили его имѣніемъ. Правда , что Гаргиль живетъ хорошо , и приѣзжаетъ въ полночь ! Какъ бы кто поздно къ нему ни приѣхалъ , всегда угощенъ будетъ. Гаргиль запотчиваетъ тебя разными кушаньями , по томъ нападетъ на тебя съ стаканами и утопитъ тебя въ винѣ. Хотя уже голова твоя и закружится , однакожъ проситъ онъ тебя : пожалуй ѣзжай. Ты шатаешься ; шатайся

хо-

хорошенько, по тому что Гаргилю сіе
приятно. Онъ увидя тебя на другой
день смѣется, для того что ны мор-
щишь съ похмелья лобъ, и по приязни
его выходишь изъ дому боленъ. Воишь
какъ употребляетъ Гаргиль свое имѣніе,
и мотовство, коимъ онъ его прожи-
ваетъ, именуетъ великолѣніемъ; онъ
думаетъ, что живетъ благо разумно, но
вмѣсто того спольнеумѣренно, что домъ
его весь городъ къ роскоши побуждаетъ.

Пускай, говоришь челоѣколюбивый
другъ, пускай воздвигаетъ Суффе-
кданія и помышляетъ при жизни еще
своей прославиться вѣчно великолѣ-
пнымъ строеніемъ; но какую принесутъ
ему похвалу высокія сѣбны, когда по-
томки получивъ наслѣдство его преда-
дутся въ немъ сластолюбію? Пускай
опушчатъ онъ кругомъ лѣса, и за-
водитъ богатые сады; но все сіе кло-
нитъ къ великолѣпію, а не къ чело-
вѣческой пользѣ: онъ украшаетъ сады
и дома свои карпинами, испуканами
и столбами, но слава сія не ему, а ху-
дожникамъ принадлежать будетъ. Я не
хочу пратишь моего имѣнія, копо-
рымъ счастье меня надѣлило, чтобы
украсить свѣтящимися вещьми поря-
дочноубранной мой покой; онъ доволь-

но способенъ къ содержанію меня и прі-
ятію моего друга , которой охотно
меня въ немъ посѣпипѣ и имѣ не поз-
гнущаеиія. Госпіамѣ и друзьямѣ всегда
мой столѣ ошкрыиѣ ; и ежели здоро-
вая моя пища усладиѣ вѣсѣ ихѣ , то
для чего гоняиіяся мнѣ за изобиліемѣ
произрастающемѣ въ поляхѣ , лѣсахѣ и
моряхѣ , и ошлагощающимѣ столѣ и соб-
сшвенное мое здоровье? Когда разумной
друзѣ насыпиѣ меня при небогатой
моей пищѣ оспроумными своими раз-
говорами , такѣ я довольно сыиѣ , и не
помѣняюся сшоломѣ моимѣ съ пѣмѣ ,
которой при великомѣ множестіѣ блюдѣ
жалуется , что на бѣду его не позываетѣ.

Сыиѣ довольно имѣетѣ способѣ
къ моему благополучію. Въ чемѣ не имѣю
я нужды самѣ , по должно предоспа-
випѣ ему ; ибо творецѣ не шокмо для
сущихѣ насѣ создалѣ богашсшва міра
сего , но и для пѣхѣ , кои впредѣ ро-
дишяся будутѣ. Что многія богобоязли-
выя и искреннія сердца претерпѣвають
недосшанокѣ , и удрученные лѣтами
спарики умираютѣ отѣ бѣдности ,
такѣ какѣ младенцы ; что многіе спе-
наютѣ отцы не возмошши со всею ихѣ
прилѣжностію и неусыпными трудами
накормипѣ до сыта дѣпей своихѣ ; такѣ
развѣ

развѣ натура сему причиноу? Развѣ не довольно богато она надѣлена? Никакъ; но мотовство, снѣсъ, скупость, жипрость, корыснолюбіе и обманы довели свѣтъ до бѣдностей. Окаменѣлое сердце злаго челоуѣка можетъ вспомошествовать, но сдѣлать сего не хочетъ. Филей спенаетъ еще въ бѣдности и печали. А для чего? По тому что не обрѣнаетъ онъ по сихъ поръ Самарянина. Онъ спрадаетъ безвинно, и давно бы уже ушѣшилъ, если бы не былъ нечувствителенъ и скупъ къ соспрананію.

Такъ разсуждаетъ челоуѣколюбивый другъ; но онъ не токмо что разсуждаетъ, да и самымъ дѣломъ исполняетъ. Онъ разпочаетъ съ благоразуміемъ своимъ, и радуется, что умножаетъ онъ число довольныхъ, и уменьшаетъ бѣдныхъ; хопя въ давно уже его и на свѣтѣ не было, но бѣдность не шакъ скоро еще послѣ его разиространится. Онъ вспомошествоетъ наукамъ, по тому что охраняя ихъ, подкрѣпляетъ истинну, возстановляетъ добродѣтель и сопротивляется величайшему супостату и сыну тмы суетвѣрю, которое прогнѣваетъ Творца и ненавидитъ сіи науки. Челоуѣкъ, котораго одарило естество щедрѣе духомъ, нежели счастьемъ, заслуживаетъ друга сего почтеніе,

не , и онъ спарается возвысить его примбрами , разумомъ , великодушiемъ , помощiю и попеченiемъ , и желаетъ сдѣлать его разумнымъ , благороднымъ , чистосердечнымъ , великодушнымъ и счастливымъ . Можетъ ли что сего быть благороднѣе , когда желая онъ служить для общей пользы вознипываетъ не отъ своей крови рожденное дитя ? Отецъ даровалъ ему только жизнь , но онъ обучилъ его наукамъ и повѣденiю ; кпощь для него болѣе добра сдѣлалъ ?

Онъ опредѣляетъ въ цѣлой годъ извѣстное число денегъ . Для кого ? можетъ быть для льстецовъ и обидаль , можетъ быть награждаетъ онъ ими спиховорцовъ за похвальные лавровые вѣнцы ? О нѣтъ ! стыдись такъ объ немъ помышлять ; онъ строитъ дома вдовцамъ , призираетъ бѣдныхъ сиротъ , и почитаетъ себя иногда счастливымъ , когда они щедростiю его сдѣлаются способны къ общественной пользѣ . Да будешь , говоришь онъ , сѣмя се , по смерти моей похвалою мнѣ и напоминовенiемъ .

Какъ ростовщикъ считаетъ по прошестии года , колько ростъ приумножилъ его имѣнiе : подобнымъ сему образомъ считаетъ человѣколюбивый другъ каждой день приращенiе своего благодѣянiя и плоды трудовъ его . Онъ смѣетъ-

ембется суетной пышности, для ко-
торой разпочая Маруль свое имѣніе,
содержишь множество бесполезно пред-
стоящихъ ему слугъ, которые какъ
ему самому, такъ и лошадямъ его въ
праздности и нечислотѣ подобны;
но человеколюбивый другъ желалъ бы
ими деньгами изъ любви къ чело-
вѣчеству и святымъ должностямъ
обрадовать великодушно въ бѣдѣ
спешащаго и возстановить божествен-
но рыдающаго на одрѣ. Одной поль-
ко покорной области недоспаетъ ему,
чѣмъ сдѣлаться владѣтелемъ. Со-
беришь народъ и вручишь ему ски-
петръ. Онъ будетъ столь же премудро
какъ Антонинъ, столь кротко какъ
Троянъ и столь великодушно какъ Ав-
густъ управлять своимъ царствомъ.
Онъ почитаетъ, что благополучіе и на-
родъ не для одного его созданы, но что
онъ для услугъ всѣмъ созданъ отъ бога,
и онъ желаетъ Творцу своему, такъ
какъ по его образу сотворенный, упо-
добиться истиннымъ величествомъ, кое
ищетъ онъ въ любви и въ ней находитъ
оное. Никакая неблагодарность не от-
вращаетъ его отъ оказанія тебѣ сугу-
быхъ услугъ. Испытай сіе, сдѣлайся
его врагомъ, и ты скоро онымъ будишь
пере-

пересипанешъ. благодаренія его ослабятъ
щющася ненависть швою и гоненіе; и
великодушнѣмъ опмсннѣ онъ тебѣ за
швой униженія.

Гдѣ же плоды всей его добродѣтели?
О другъ мой, не шакъ скоро сомнѣвай-
ся о пользѣ произходящей онъ его ще-
дроси. Земледѣлецъ удобривъ въ осен-
нее время свою пашню, засѣваетъ ее
сохраненными къ сему зернами, и хопя
не видишъ онъ онъ шого вдругъ плода,
хопя посѣянный его хлѣбъ покрываетъ
землею и снѣгомъ, однакожъ онъ не
опчаявается; когдажъ наступитъ ве-
сна, шю пашня его предвѣститъ ему
въ лѣпо богашую жашву, озимъ его по-
зеленѣетъ, сѣмя начнетъ цвѣсти и зе-
леные сѣбелки, сколь малы они сперва
ни казались, размножатся и сдѣлаются
твердыми сѣблями; и шогда прине-
сетъ каждое зерно въ полныхъ колось-
яхъ шолько плода, что шы нѣсколь-
ко дней шипаться можетъ. Такимъ же
образомъ и плодъ благодаренія не мгно-
венно приобрѣтается. Положи теперъ
основаніе къ благополучію сироты. Сіе
кажется не великое дѣло, и что поль-
зы въ шомъ, когда призирая одного,
видишъ шы, что шысячи таковыхъ опла-
киваютъ свое несчастіе. Но подожди
малое

малое время, пока сирота сей возму-
жаешь и придешь въ состояніе вспомо-
щеснивать разумомъ, искусствомъ и
имѣніемъ. Онъ будешь помогать, услу-
живать и спараться исправлять и
умножить сколько же другаго благо-
получіе, сколь умножено его собствен-
ное. Такимъ образомъ произведешь сча-
стіе одного многихъ домовъ спасеніе, а
дома сіи споспѣшесвующи благополу-
чію цѣлыхъ областей; и такъ руковод-
ство перваго, чрезъ благополучіе дру-
гаго будешь еще и по смерти его свѣ-
ту полезно.

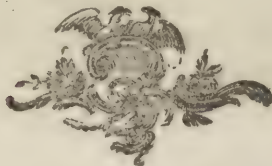
О еслибъ человекъ сдѣлался покрови-
телемъ человекѣвъ, то бы многія
горести имъ неизвѣстны были! и еслибъ
сердце каждаго наполнилось духа чело-
вѣколюбія, тогдабъ и склонность къ
ненависти и зависти въ насъ не рожда-
лась. Богъ соизволивъ насъ въ свѣтъ сѣ-
нибъ, чтобъ мы какъ члены въ немъ
одинъ другому помогали. Но мы пребы-
вая въ семъ нечувствительны, разрыва-
емъ сей союзъ и устроаемъ счастье на-
ше на погибели другаго.

Ты имѣешь разумъ и искреннее сердце,
но ежели въ семъ со мною не согласи-
ся, то почувствуешь надъ собою власть
свѣлаго усердія, которое только по-
наруж-

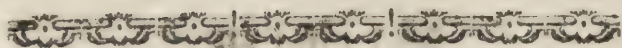
наружности естъ свято, но дѣлами своими предъ богомъ порочно. И коль скоро изъ любви къ богу оному повинешься, по возненавидя и припѣсяя шебя выгонюиъ онъ себя со злобою подъ видомъ святости, и будупиъ спараться опустошеніемъ и варварскимъ мученіемъ обратиши шебя въ Христіянство. Развѣ нѣтъ еще у насъ такихъ владѣній, кои почитая себя правотѣрнѣйшими предъ богомъ спараютъся невольными образомъ, проливая нещадно кровь, умножать число Христіанъ и изстреблять еретиковъ, кои иногда гораздо блаженнѣе православныхъ мучителей ихъ умираютъ.

Такъ по ненавистино ввергаетъ чело-вѣкъ подобнаго себѣ въ жестокое несчастіе, и съ какимъ великодушіемъ усердствуетъ онъ своему ближнему ! Придите блаженныя времена, возвратитесь златые вѣки древности, въ которыхъ истинна, вѣрность, правосудіе и чело-вѣколюбіе обитали !

Конечъ второй и послѣдней части
басенъ и сказокъ.



ОГЛА-



ОГЛАВЛЕНІЕ

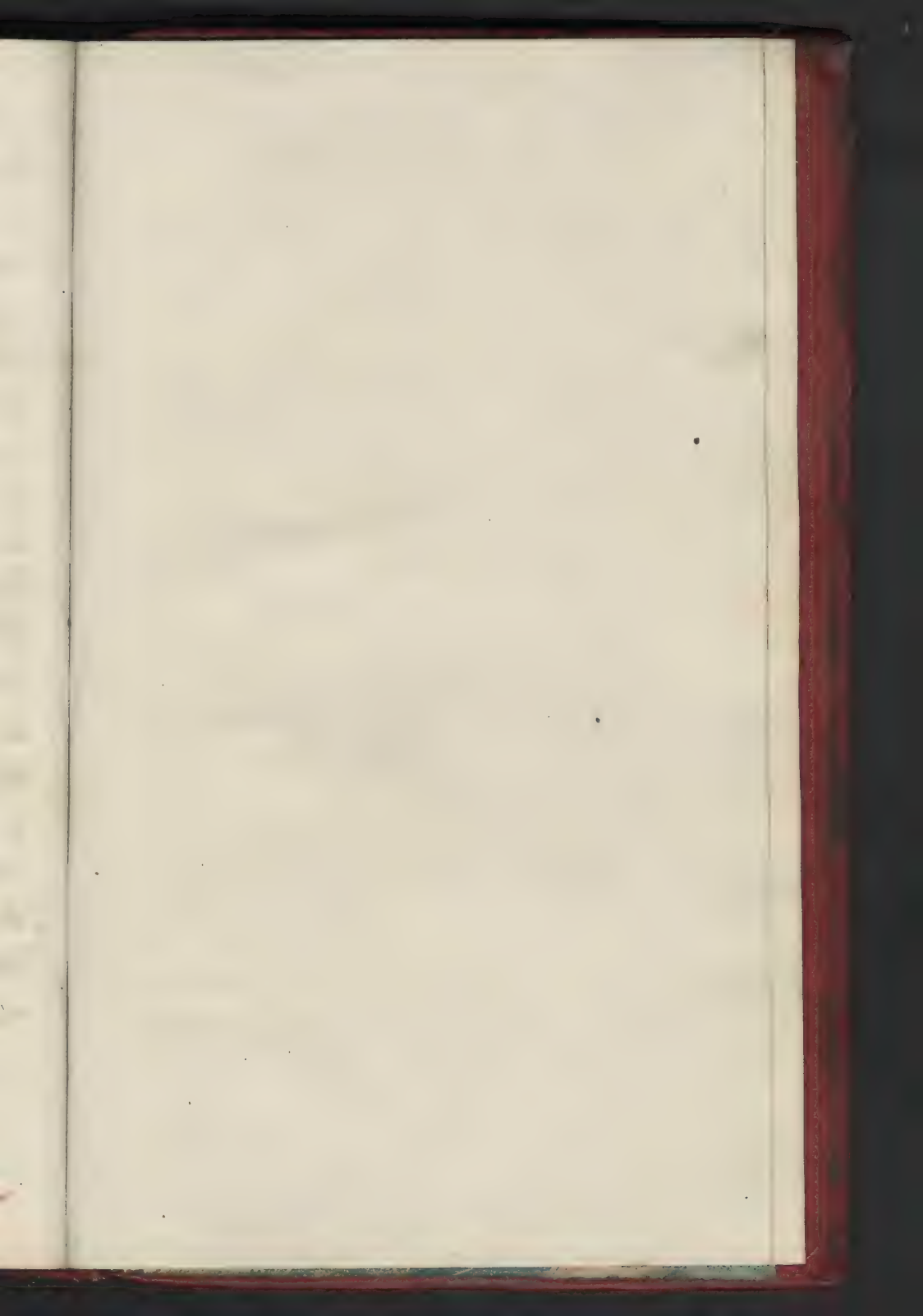
БАСНЯМЪ И СКАЗКАМЪ.

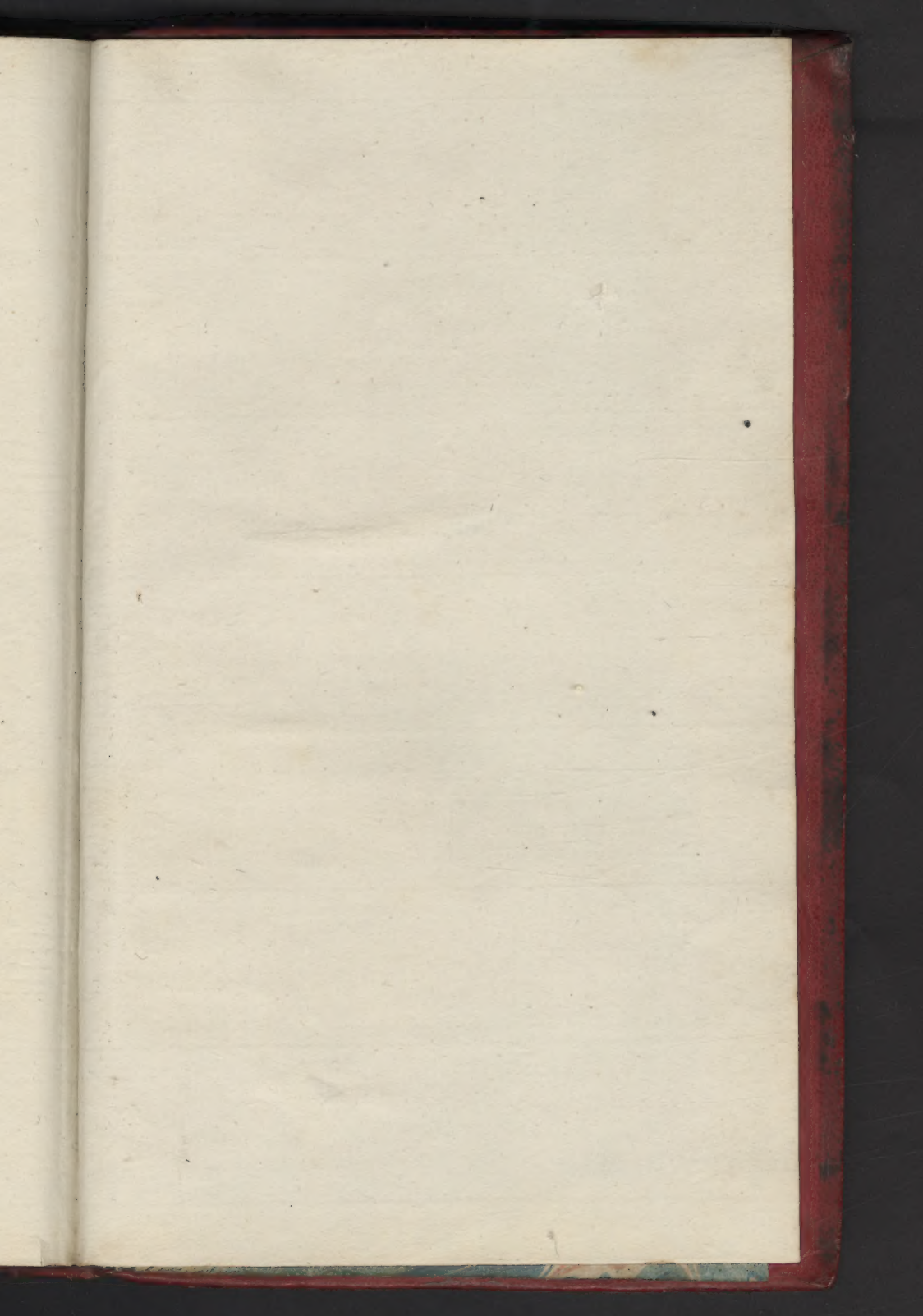
Двѣ ласточки.	I.
Несчастіе женѣ.	II.
Умиравшій отецъ.	III.
Молодой молотильщикъ.	IV.
Счастливое супружество.	V.
Два сторожа.	VI.
Луговая лошадь.	VII.
Муха.	VIII.
Бѣдный старикъ.	IX.
Каллиста.	X.
Обезьяна.	XI.
Земледѣлецъ и сынъ его.	XII.
Счастливый стихотворецъ.	XIII.
Уродъ.	XIV.
Утка.	XV.
	XVI.

Тилалъ.	XVI.
Клеантѣ.	XVII.
Рѣшповщикѣ.	XVIII.
Смерть мухи и комара.	XIX.
Аминтѣ.	XX.
Иродѣ и Иродѣада.	XXI.
Деистѣ.	XXII.
Завѣщаніе.	XXIII.
Благодѣяніе.	XXIV.
Безмѣстной.	XXV.
Лукавыя дѣвушки.	XXVI.
Епиктетѣ.	XXVII.
Ельпинѣ.	XXVIII.
Госпиталь.	XXIX.
Печальной вдовецѣ.	XXX.
Татарскій князь.	XXXI.
Молодой Принцѣ.	XXXII.
Новобрачнне.	XXXIII.
Юноша.	XXXIV.

Ерасть.	XXXV.
Лошадь и осель.	XXXVI.
Кошиль.	XXXVII.
Неустрашимое наѡреніе.	XXXVIII.
	XXXIX.
Молодой ученой.	XL.
Молодая дѡвушка.	XLI.
Два мальчика.	XLII.
Крестьяне и прикащикъ.	XLIII.
Женихъ.	XLIV.
Емилъ.	XLV.
Мальчикъ.	XLVI.
Лгунъ.	XLVII.
Женщина и духъ.	XLVIII.
Филинда.	XLIX.
Альцестъ.	L.
Чудный сонъ.	LI.
Полигисторъ.	LII.
Соловей и кукушка.	LIII.
Человѣколюбивый другъ.	LIV.

142









РНБ РУССКИЙ ФОНД

20.50.4.9
/2